TOPCOM®
Xplorer 870

ADSL-ROUTER INSTALLATIEHANDLEIDING

ROUTEUR ADSL MANUEL D'INSTALLATION

ADSL ROUTER INSTALLATION GUIDE

ADSL ROUTER INSTALLATIONSANWEISUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TMS Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

Product name: TOPCOM

Model type: Xplorer 870

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the **CE** mark accordingly.

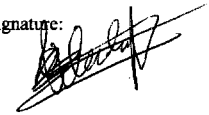
Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

Low Voltage Directive 73/23/EEC
EMC Directive 89/336/EEC

Date: 20/11/2001
Place: Heverlee , Belgium
Name: Verheyden Geert
Function: Technical Director

Signature:



European contact: TMS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

TOPCOM®

Xplorer 870

Veiligheidsvoorschriften

- Gebruik enkel de meegeleverde adapter. Geen vreemde adapters gebruiken.
- Het toestel niet opstellen in vochtige ruimten en niet op minder dan 1,5 m van een waterbron.

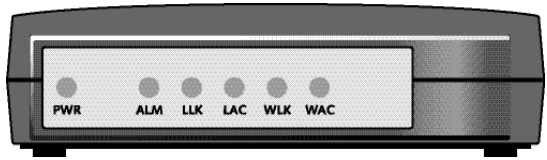
Reinigen

Veeg het toestel met een licht vochtig doek of met een antistatische doek af. Gebruik nooit reinigingsmiddelen of agressieve oplosmiddelen.

1. LEDS AAN DE ADSL-ROUTER 6
2. STEKKERS VAN DE ADSL-ROUTER 7
3. COURANTE TOEPASSING INTERNETTOEGANG VOOR VERSCHILLENDE PC'S 8
4. HET IP-ADRES VAN UW COMPUTER CONFIGUREREN 9
4.1. IP-INSTELLINGEN VAN UW COMPUTER CONFIGUREREN VOOR GEBRUIK MET EEN DHCP-SERVER 9
4.2. HET IP-ADRES VAN UW COMPUTER MANUEEL CONFIGUREREN 10
4.3. DE GATEWAY VAN UW COMPUTER CONFIGUREREN 11
4.4. DE DNS-SERVERS VAN UW INTERNETAANBIEDER CONFIGUREREN 12
5. MELD U AAN BIJ DE ADSL-ROUTER 14
6. DE ADSL-INTERFACEMODUS SELECTEREN 15
7. HET IP-ADRES VAN HET LAN-NETWERK CONFIGUREREN 16
8. DE ATM-PVC-INSTELLINGEN CONFIGUREREN 17
8.1 RFC 1483 BRIDGED MODE (STANDAARD) 17
8.2 RFC 1483 ROUTED MODE 19
8.3 PPP OVER ATM EN PPP OVER ETHERNET 19
9. NAPT-INSTELLING 21
10. DHCP-SERVER 22
11. EEN ROUTINGTABEL CREËREN 24
12. PASWOORD WIJZIGEN 25
13. CONFIGURATIE BEWAREN 25
14. HERSTARTEN 26
15. GARANTIE 26

BIJLAGE A: LANDINSTELLINGEN 27

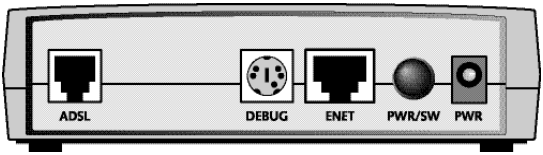
1. LEDS AAN DE ADSL-ROUTER



LED	Beschrijving
PWR	De LED van de voeding brandt wanneer de ADSL-router voorzien wordt van spanning. Controleer de aansluiting van uw stroomadapter als de LED niet brandt.
ALM	Het ALM-lampje brandt wanneer zich een storing voordeed. Is er er geen storing, dan brandt deze LED niet.
LLK	De LED van de LAN-verbinding (Lan Link). Dit lampje brandt wanneer er een ethernetverbinding is; als de ethernetkabel niet aangesloten is, brandt dit lampje niet.
LAC	LED-lampje van de LAN-activiteit. Het knippert wanneer via de ADSL-router ethernetverkeer plaatsvindt; in andere gevallen brandt het niet.
WLK	LED van de WAN-verbinding. Dit lampje brandt wanneer er een ADSL-verbinding is; het lampje is uit wanneer de ADSL-kabel niet aangesloten is of wanneer de ADSL-verbinding is mislukt.
WAC	LED van de WAN-activiteit. Dit lampje knippert wanneer via de ADSL-router ADSL-verkeer plaatsvindt. Als de ADSL-verbinding het niet doet, blijft het lampje uit.

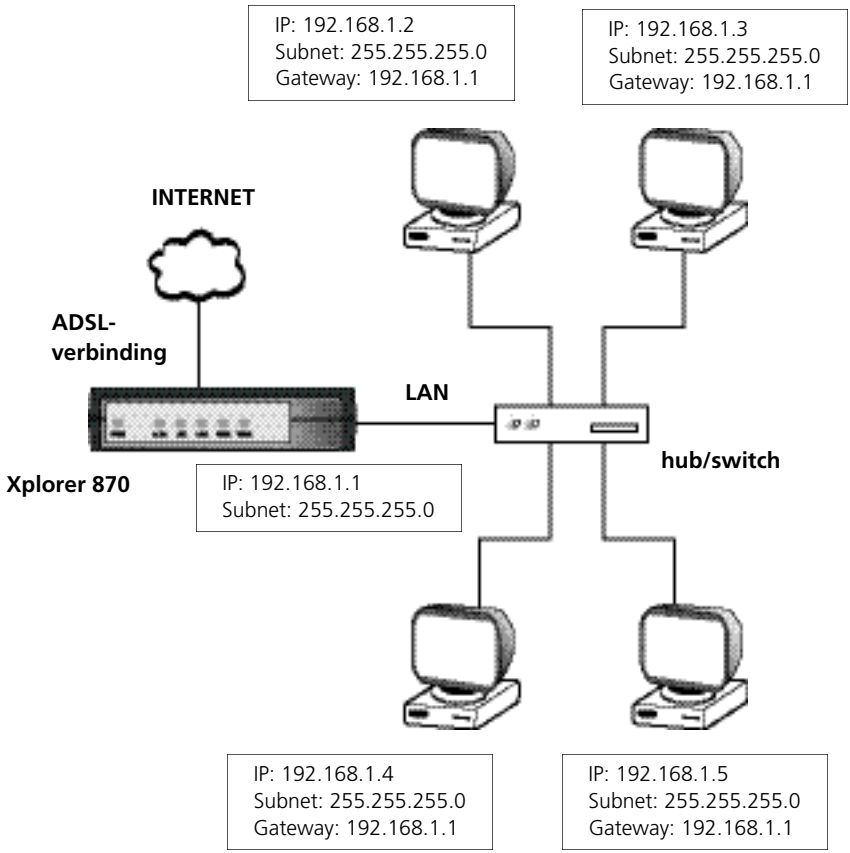
Opmerking: *Alle LEDs gaan gedurende 30 seconden branden wanneer de stroom wordt ingeschakeld of de ADSL-router opnieuw wordt gestart.*

2. STEKKERS VAN DE ADSL-ROUTER



Stekkerlabel	Beschrijving
PWR	Stroomstekker - naar stroomadapter
ENET	Ethernetpoort - naar de ethernetpoort op uw PC of een ethernethub.
DEBUG	Management Console Port - enkel om te debuggen
ADSL	ADSL-poort - naar de ADSL-muurcontactdoos

3. COURANTE TOEPASSING INTERNETTOEGANG VOOR VERSCHILLENDE PC'S



4. HET IP-ADRES VAN UW COMPUTER CONFIGUREREN

Om de ADSL-router te kunnen configureren, moet u de netwerkparameters van uw computer zo configureren dat ze binnen hetzelfde subnet als de ADSL-router vallen, zoniet krijgt u geen toegang tot de router zoals in **hoofdstuk 5** wordt beschreven.

Het standaard-IP-adres van de router is **192.168.1.1**. Het standaardadres van het subnet van de router is **255.255.255.0**.

De DHCP-server in de router is standaardmatig geactiveerd. Dit betekent dat aan de PC die u op de router aansloot, automatisch een IP-adres zal worden toegekend als u het systeem configureerde zoals in **hoofdstuk 4.1** wordt beschreven.

Als u geen automatische toekenning van IP-adressen wilt, kunt u het IP-adres van de netwerkkaart ook manueel instellen op de PC. Zie in dat geval **hoofdstuk 4.2.** Als u het IP-adres manueel instelt, moet u ook het gateway-adres van de netwerkkaart instellen. Zie **hoofdstuk 4.3** voor het instellen van de gateway.

Om toegang te krijgen tot het internet moet u de DNS-instellingen invoeren. U kunt dit doen voor de netwerkkaart in de PC zoals in **hoofdstuk 4.4** wordt uiteengezet of u kunt de DNS-instellingen invoeren in de router zoals beschreven in **hoofdstuk 10**.

Opmerking: *de DNS-adressen worden medegedeeld door uw internetaanbieder.*

4.1. IP-instellingen van uw computer configureren voor gebruik met een DHCP-server

- Configureer de TCP/IP-protocolinstellingen op uw computer zodat een IP-adres wordt toegekend. Onder Windows 9x of Windows NT selecteert u hiertoe **Start > Settings > Control Panel >** en dubbelklikt u op **Network**.
- Selecteer het tabblad **Configuration** bovenaan het dialoogvenster.
- Kies **Ethernet Adapter TCP/IP** uit de lijst van netwerkcomponenten.
- Klik op de knop **Properties**.
- Selecteer het tabblad **IP-address**.

- Controleer of **Obtain an IP address automatically** (Automatisch een IP-adres aanvragen) wel degelijk is geselecteerd.
- Klik indien nodig op **OK** om uw instellingen te bevestigen en herstart indien nodig uw computer.

4.2. Het IP-adres van uw computer manueel configureren

Het standaard IP-adres van de ADSL-router is **192.168.1.1.** U kunt het IP-adres van uw computer bijvoorbeeld instellen op **192.168.1.2.**

- Configureer de TCP/IP-protocolinstellingen op uw computer zodat een IP-adres wordt toegekend. Onder Windows 9x of Windows NT selecteert u hiertoe **Start > Settings > Control Panel >** en dubbelklikt u op **Network**.
- Selecteer het tabblad **Configuration** bovenaan het dialoogvenster.
- Kies **Ethernet Adapter TCP/IP** uit de lijst van netwerkcomponenten.

- Klik op de knop **Properties**.
- Selecteer het tabblad **IP address**.
- Controleer of **Specify an IP address** wel degelijk is geselecteerd en voer het IP-adres **192.168.1.2** evenals subnetadres **255.255.255.0** in.
- Klik indien nodig op **OK** om uw instellingen te bevestigen en herstart indien nodig uw computer.

4.3. De gateway van uw computer configureren

In principe moet een gateway-adres worden ingevoerd. Dat is het IP-adres van de router.

- Onder Windows 9x of Windows NT selecteert u hiertoe **Start > Settings > Control Panel >** en dubbelklikt u op **Network**.
- Selecteer het tabblad **Configuration** bovenaan het dialoogvenster.

- Kies **Ethernet Adapter TCP/IP** uit de lijst van netwerkcomponenten.
- Klik op de knop **Properties**.
- Selecteer het tabblad **Gateway**.
- Voeg het IP-adres van de router toe.
- Klik indien nodig op **OK** om uw instellingen te bevestigen en herstart indien nodig uw computer.

4.4. De DNS-servers van uw internetaanbieder configureren

- Onder Windows 9x of Windows NT selecteert u hiertoe **Start > Settings > Control Panel >** en dubbelklikt u op **Network**.
- Selecteer het tabblad **Configuration** bovenaan het dialoogvenster.
- Kies **Ethernet Adapter TCP/IP** uit de lijst van netwerkcomponenten.
- Klik op de knop **Properties**.

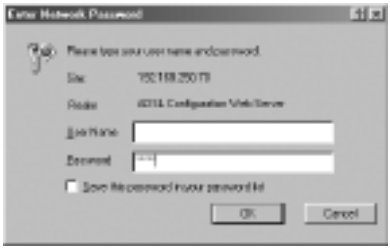
- Selecteer het tabblad **DNS configuration**.
- Activeer DNS.
- Voer de **Host** in: dit is uw internettoegang "Gebruikersnaam".
- Voer de **Domain-naam** van uw internetaanbieder in.
- Voer het IP-adres van de DNS-server in en klik op **Add**. U kunt meer dan één DNS-adres invoeren.
- Klik indien nodig op **OK** om uw instellingen te bevestigen en herstart indien nodig uw computer.

5. MELD U AAN BIJ DE ADSL-ROUTER

Nadat u het IP-adres van uw computer heeft geconfigureerd, de voeding van de ADSL-router heeft ingeschakeld en een webbrowser - zoals Internet Explorer of Netscape Navigator - heeft geopend, kunt u zich via **http://192.168.1.1** aanmelden op het systeem.

Opmerking: *De PC waarop de webbrowser draait, moet het IP-adres gebruiken binnen hetzelfde subnet als de ADSL-router (vb. 192.168.1.2).*

Voer het standaardpaswoord **12345** in en klik vervolgens op **OK**. U krijgt nu het configuratiescherm op het internet te zien (u hoeft geen gebruikersnaam in te voeren).



6. DE ADSL-INTERFACEMODUS SELECTEREN

De ADSL-router ondersteunt vier interfacemodi:

Parameters	Standaardwaarde
Multimode	Standaard
ANSI T1.413 versie 2	Uit
G.DMT	Uit
G.Lite	Uit

Uw internetaanbieder zal u zeggen welke instelling u moet kiezen. We raden aan om **Multimode** te kiezen.

Klik op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Opmerking: *Om de instellingen op te slaan, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Bewaren**".*

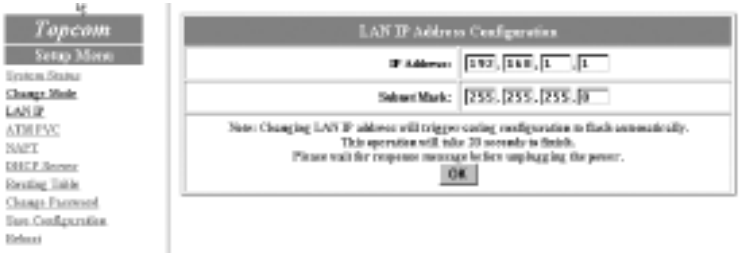
7. HET IP-ADRES VAN HET LAN-NETWERK CONFIGUREREN

Bij het instellen van de LAN-verbinding zijn de volgende parameters van belang:

Parameters	Beschrijving	Standaardwaarde
IP-adres	IP-adres van de router	192.168.1.1
Subnet	Subnet van de LAN-interface	255.255.255.0

De standaardconfiguratie omvat de volgende instellingen:

het IP-adres voor de ADSL-router is 192.168.1.1, het adres van het subnet is 255.255.255.0. Deze standaardconfiguratie kan worden gewijzigd al naargelang het netwerk dat u installeerde.



Klik op **OK** om uw keuze te bevestigen.

8. DE ATM-PVC-INSTELLINGEN CONFIGUREREN

De router ondersteunt vier verbindingsmodi:

- RFC 1483 Bridged Mode (standaard)
- RFC 1483 Routed Mode
- PPP over ATM Client
- PPP over Ethernet Client

8.1 RFC 1483 Bridged Mode (standaard)

Selecteer **RFC1483 Bridged Mode** om de router te laten werken in de RFC1483 Bridged Mode.

Parameters	Beschrijving	Standaard waarde
VPI	Identificator virtueel pad	n.v.t.
VCI	Identificator virtueel circuit	n.v.t.
Encapsulatie-modus	VCMUX en LLC/SNAP zijn encapsulatiemodi die hieronder worden beschreven.	

LLC/SNAP	Deze modus maakt het mogelijk om met een iets grotere systeembelasting verschillende protocols te gebruiken op één virtueel circuit.	standaard
VCMUX	In deze modus kan per virtueel circuit slechts één protocol worden gebruikt, met een lagere systeembelasting.	
NAPT	Network Address Port Translation	gedesactiveerd

Instelling VPI/VCI

De ATM-verbinding wordt geïdentificeerd door twee indicators: identificators van het virtuele pad (VPI's) en identificators van het virtuele circuit (VCI's). Aan elke verbinding moet een unieke instellingscombinatie van VPI en VCI zijn toegekend.

Een nieuwe VPI/VCI creëren

Stap 1. Voer de getallen in de VPI- en VCI-velden in.

Stap 2. Klik op de knop **Add**. Hiermee worden nieuwe VPI/VCI-parameters aangemaakt.

Stap 3. Er kunnen tot acht VPI/VCI-parameters worden ingesteld.

Een VPI/VCI wijzigen

Stap 1. Selecteer een VPI/VCI-parameter. Wijzig de getallen in de velden VPI en VCI.

Stap 2. Klik op de knop **Modify**. Hiermee worden de nieuwe VPI/VCI-parameters bijgewerkt.

Een VPI/VCI wijzigen.

Stap 1. Selecteer een VPI/VCI-parameter.

Stap 2. Klik op de knop **Delete**. Hiermee wordt de VPI/VCI-parameter gewist.

Opmerking: *Om de instellingen op te slaan, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

8.2 RFC 1483 Routed Mode

Selecteer **RFC 1483 Routed Mode** om de router te laten werken in de RFC1483 Routed Mode.

Parameters	**Beschrijving**	**Standaardwaarde**
VPI	Identificator virtueel pad	n.v.t.
VCI	Identificator virtueel circuit	n.v.t.
IP-adres WAN-netwerk	IP-adres van de geselecteerde PVC	n.v.t.
Subnet	Geselecteerd PVC-subnet	n.v.t.
NAPT	Network Address Port Translation	AAN

Raadpleeg uw internetaanbieder voor de gerelateerde IP-informatie over de WAN-verbinding, met inbegrip van **IP**- en **subnetgegevens**.

Voor het instellen van de subnetparameters VPI/VCI/WAN IP/WAN (met inbegrip van toevoegen, wijzigen en wissen) wordt verwezen naar "VPI/VCI instellen" in "RFC 1483 Bridged Mode configureren".

In deze modus moet **NAPT** geactiveerd zijn!

Opmerking: *Om de instellingen te bewaren, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

8.3 PPP over ATM en PPP over Ethernet

Selecteer de knop **PPPoA Mode** om de "PPP over ATM"-connectiemodus te gebruiken of de knop **PPPoE Mode** om de "PPP over Ethernet"-connectiemodus te gebruiken. Uw internetaanbieder zal u de VPI/VCI-waarden meedelen zodra u zich voor deze dienst aanmeldt.
In **Bijlage A** van deze handleiding vindt u een aantal landinstellingen.

Instellen van de WAN-verbinding

Bij het instellen van de WAN-verbinding zijn de volgende parameters van belang:

Parameters	Beschrijving	Standaard-waarde
VPI	Identificator virtueel pad	n.v.t.
VCI	Identificator virtueel circuit	n.v.t.
Gebruikersnaam	De gebruikersnaam die door uw internet aanbieder werd toegekend of geverifieerd	n.v.t.
Paswoord	Paswoord dat in combinatie met uw gebruikersnaam wordt gebruikt om u aan te melden	n.v.t.
Encapsulatie-modus	De PPPoE- of PPPoA-modus ondersteunt VCMUX- en LLC-encapsulatie, zoals hieronder wordt uiteengezet.	
LLC	Deze modus maakt het mogelijk om met een iets grotere systeembelasting verschillende protocols te gebruiken op één virtueel circuit.	standaard
VCMUX	In deze modus kan per virtueel circuit slechts één protocol worden gebruikt, met een lagere systeembelasting.	
PPP-authenticatie	De CHAP- en PAP-systemen voor paswoord-encryptie worden ondersteund.	
CHAP	Het Challenge Handshake Access Protocol codeert het paswoord met een DES/MD5-algoritme, dat een grotere beveiliging biedt.	standaard
PAP	Gebruikt gewone tekst als paswoordformaat en is minder veilig.	
NAPT	Network Address Port Translation	AAN

Naast de VPI/VCI-parameters moet het volgende worden gespecificeerd en medegedeeld door uw internetaanbieder.

1.Gebruikersnaam en paswoord voor aanmelding

2.PPP-encapsulatiemodi: LLC of VCMUX.

3.PPP-authenticatie: CHAP of PAP.

NAPT moet steeds **AAN** zijn voor PPPoE of PPPoA.

Opmerking: *Om de instellingen te bewaren, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

9. NAPT-INSTELLING

De NAPT-toepassing converteert IP-adressen op privénetwerken (die "interne netwerken" of "LAN"-netwerken worden aangeduid) naar algemene IP-adressen die pakketten kunnen verzenden naar andere aangemelde netwerken (aangeduid als "externe netwerken" of "WAN"-netwerken). NAPT maakt het mogelijk dat verschillende PC's op eenzelfde LAN-netwerk toegang hebben tot het internet via één enkel IP-adres. **NAPT** is standaardmatig gedesactiveerd en kan worden geactiveerd door **NAPT activeren** te selecteren.

Als NAPT werd geactiveerd, worden automatisch drie ingaande IP-serveradressen gecreëerd. U kunt zelf NAPT-server-IP-adressen toevoegen, wijzigen en wissen.

Onder normale omstandigheden is het niet nodig om de standaardinstellingen te wijzigen.

Opmerking: *Om de instellingen te bewaren, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

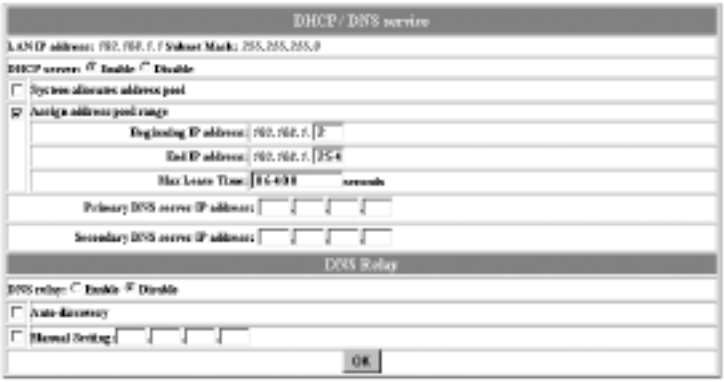
10. DHCP-SERVER

Bij het instellen van de DHCP-server zijn de volgende parameters van belang:

Parameters	**Beschrijving**	**Standaard-waarde**
DHCP/DNS-dienst	DHPC-parameters en DNS-serveradressen	
DHCP-server	Optie DHCP-server	Activeren
Systeem kent adresbereik toe	Door het systeem toegekend adresbereik.	Uit
Toekenning adresbereik	Begin- en eindadres van het adresbereik.	2-33
Maximale leasetijd	Maximale leasetijd voor een IP-adres in seconden.	86400
IP-adres primaire DNS-server	IP-adres primaire DNS-server toegekend door ISP.	n.v.t.
IP-adres secundaire DNS-server	IP-adres secundaire DNS-server toegekend door ISP.	n.v.t.
DNS-relay	Instellingen DNS-relay	
DNS-relay	Om de DNS-relay te activeren	Desactiveren
Automatische zoekfunctie	Om de DNS-server automatisch te vinden	Uit
Manuele instellingen	IP-adres voor de DNS-relay	Uit

De standaardconfiguratie voor de DHCP-server is geactiveerd met 32 adressen (van 192.168.1.2 tot 192.168.1.33) voor DHCP-clients. Als DHCP geactiveerd is, kunt u "Systeem kent adresbereik toe" selecteren (de standaardinstelling is 32 IP-adressen). U kunt ook "Adresbereik toekennen" kiezen (om het IP-adresbereik manueel toe te kennen).

Opmerking: *Het DNS-IP-adres MOET geconfigureerd zijn zodat een geldige waarde is ingesteld. Alleen zo kan de DHCP-server het DNS-IP-adres aan de host leveren. Raadpleeg uw internetaanbieder voor het DNS-IP-adres. U kunt het secundaire DNS-IP-adres invoeren als uw netwerk met twee DNS-servers is uitgerust.*

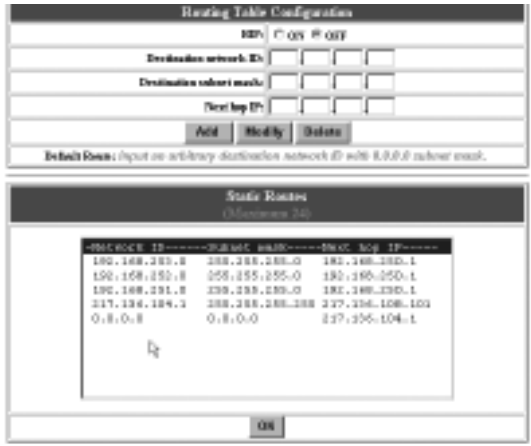

DHCP / DNS service
LAN IP address: 192. 168. 1. 1 Subnet Mask: 255.255.255.0
DHCP server: Enable Disable
System allocates address pool
Assign address pool range
Beginning IP address: 192.168.1. 2
End IP address: 192.168.1. 254
Max Lease Time: 86400 seconds
Primary DNS server IP address:
Secondary DNS server IP address:
DNS Relay
DNS relay: Enable Disable
Auto discovery
Manual Setting:
OK

Instelling DNS-relay

De standaardconfiguratie voor de DNS-relay is gedesactiveerd. Als de DNS-relay geactiveerd is, kunt u de "Automatische zoekfunctie" selecteren (deze is alleen beschikbaar wanneer PPPoA/PPPoE werd geselecteerd voor de ATM-PVC-configuratie) of "Manuele instelling" kiezen om zelf het IP-adres van de externe DNS-server toe te kennen. (Deze mogelijkheid is enkel beschikbaar als RFC 1483 Routed of PPPoA/PPPoE werd geselecteerd voor de ATM-PVC-configuratie.) Het is aan te raden om de DNS-relay te desactiveren en om de DNS-serveradressen manueel in te voeren.

Opmerking: *Om de instellingen te bewaren, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

11. EEN ROUTINGTABEL CREËREN



Bij elke instelling in de routingtabel zijn de volgende parameters van belang:

Parameters	Beschrijving	Standaardwaarde
RIP aan/uit	Aangevinkt om het RIP-protocol (Routing Information Protocol) te activeren.	UIT
ID van het bestemmings-netwerk	De subnet-ID van het IP-bestemmingsadres	0.0.0.0
Bestemmings-subnet	Subnetadres van het bestemmingssubnet	0.0.0.0
Volgende hop	IP-adres van de neighbor/peer-interface voor routingdoeleinden	n.v.t.

Als een ingaand pakket wordt ontvangen, detecteert het systeem de bestemming ervan. Eerst berekent het systeem het bestemmingssubnet door middel van een AND-handeling tussen bestemmings-IP en het subnet ervan. Als het

bestemmingssubnet overeenstemt met het vastgelegde subnet, zal het routingsysteem dit pakket naar de interface sturen die in verbinding staat met gespecificeerde opeenvolgende hop-adressen. Is er geen overeenstemming, dat wordt dit pakket naar de standaardmatig geroute interface gestuurd die in het vorige gedeelte werd ingesteld.

Opmerking: *Om de instellingen te bewaren, selecteert u "**Save Configuration**" en klikt u vervolgens op "**Save**".*

12. PASWOORD WIJZIGEN

De ADSL-router is uitgerust met een mechanisme dat het paswoord beveiligt. Het standaardpaswoord voor aanmelding bij de router is **12345**. U kunt dit paswoord naar believen wijzigen nadat u eerst op **Paswoord wijzigen** heeft geklikt.

Voer het oude paswoord in en het nieuwe paswoord twee keer. Klik op "**Change**" om te bevestigen.

13. CONFIGURATIE BEWAREN

Als u de configuratie heeft gewijzigd, moet u de wijzigingen opslaan. Het opslaan neemt ongeveer 20 seconden in beslag.

14. HERSTARTEN

Hiermee wordt de router opnieuw opgestart.

15.GARANTIE

- De garantieperiode bedraagt 24 maanden. De garantie wordt verleend na voorlegging van de originele factuur of betalingsbevestiging waarop de datum van aankoop en het toesteltype staan vermeld.
- Gedurende de garantieperiode verhelpt Topcom kostenloos alle defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten. Topcom kan, naar keuze, het defecte toestel ofwel herstellen ofwel vervangen.
- De garantieclaim vervalt bij ingrepen door de koper of onbevoegde derden.
- Schade te wijten aan onoordeelkundige behandeling of bediening of aan het gebruik van wisselstukken en accessoires die niet origineel of door Topcom aanbevolen zijn, valt niet onder de garantie.
- Niet gedekt door de garantie is schade ten gevolge van externe invloedfactoren: bliksem, water, brand e.d. of wanneer het toestelnummer op het toestel werd gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Opgelet: *Als u uw toestel terugstuurt, vergeet uw aankoopbewijs niet mee te sturen.*

Technische gegevens

Omgevingstemperatuur:	+5 °C tot +45 °C
Toegelaten relatieve luchtvochtigheid:	25 tot 85 %
Netspanning adapter basisstation:	220/230V, 50 Hz
Werkspanning:	18V AC
Dimensies:	195 x 130 x 40 mm

BIJLAGE A: LANDINSTELLINGEN

Land	Internetaanbieder	VPI / VCI	Verbindingstype	Encapsulatie	Authenticatie
België	Planet Internet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Skynet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Wannadoo	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Nederland	KPN	8 / 48	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Frankrijk	France Telecom	3 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Zweden	Telia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Denemarken	World Online	0 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Italië	Tele Italia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUC	PAP / CHAP
Zwitserland	Swisscom	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP

Opmerking: *Wijzigingen aan deze lijst voorbehouden. Neem contact op met uw internetaanbieder voor gedetailleerdere informatie.*

Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni à la livraison. Ne pas utiliser des adaptateurs étranger.
- Ne pas placer l'appareil dans une pièce humide ou à moins de 1,5 m d'un point d'eau.

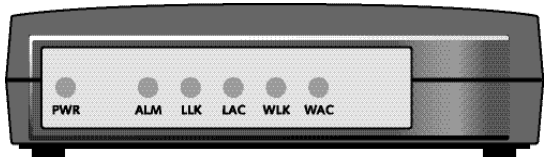
Entretien

Frottez l'appareil avec un chiffon légèrement humide ou avec un linge antistatique. N'utilisez jamais de produits détergents ou agressifs.

1. LEDS DU ROUTEUR ADSL 30
2. CONNECTEURS DU ROUTEUR ADSL 31
3. APPLICATION TYPIQUE ACCES INTERNET A DE MULTIPLES PC 32
4. CONFIGURER L'ADRESSE IP DE VOTRE ORDINATEUR 33
4.1. CONFIGURER LES REGLAGES IP DE VOTRE ORDINATEUR POUR UTILISATION AVEC LE SERVEUR DHCP 33
4.2. CONFIGURER MANUELLEMENT L'ADRESSE IP DE VOTRE ORDINATEUR 34
4.3. CONFIGURER LA PASSERELLE DE VOTRE ORDINATEUR 35
4.4. CONFIGURER LES DNS DE VOTRE INTERNET SERVICE PROVIDER (ISP) (FOURNISSEUR D'ACCES INTERNET) 36
5. OUVRIR UNE SESSION SUR LE ROUTEUR ADSL 37
6. SELECTIONNER LE MODE D'INTERFACE ADSL 38
7. CONFIGURER L'ADRESSE IP DU LAN 39
8. CONFIGURER LA CONFIGURATION ATM PVC 40
8.1 MODE PONTE RFC 1483 (DEFAUT) 41
8.2 MODE ROUTE RFC 1483 42
8.3 PPP VIA ATM ET PPP VIA ETHERNET 43
9. PARAMETRAGE DE NAPT 45
10. SERVEUR DHCP 46
11. CREER UNE TABLE DE ROUTAGE 48
12. CHANGER LE MOT DE PASSE 49
13. SAUVEGARDER LA CONFIGURATION 49
14. REDEMARRAGE ('REBOOT') 50
15. GARANTIE 50

ANNEXE A: REGLAGES PAR PAYS 51

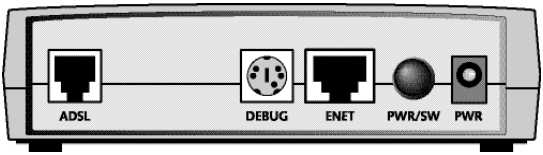
1. LEDS DU ROUTEUR ADSL



LED	Description
PWR	La LED d'alimentation est illuminée lorsque l'alimentation est appliquée au routeur ADSL. Vérifier le raccordement du routeur à l'alimentation électrique au cas où cette LED n'est pas allumée.
ALM	La LED ALM s'illuminera si une erreur se produit; lorsque tout fonctionne correctement, cette LED est éteinte.
LLK	LED de liaison au LAN. Est illuminée lorsqu'il y a une connexion à l'Ethernet: cette LED est éteinte si le câble Ethernet n'est pas raccordé.
LAC	LED d'activité du LAN. Elle clignotera lorsque du trafic ADSL est en train de passer au travers du routeur ADSL; sinon, elle est éteinte.
WLK	LED de liaison au WAN. Elle est illuminée lorsqu'il y a une connexion à l'ADSL; cette LED est éteinte si le câble ADSL n'est pas raccordé ou si la connexion ADSL est en panne.
WAC	LED d'activité du WAN. Elle clignotera lorsque du trafic ADSL est en train de passer par le routeur ADSL; sinon, elle est éteinte lorsque la liaison ADSL est inopérante.

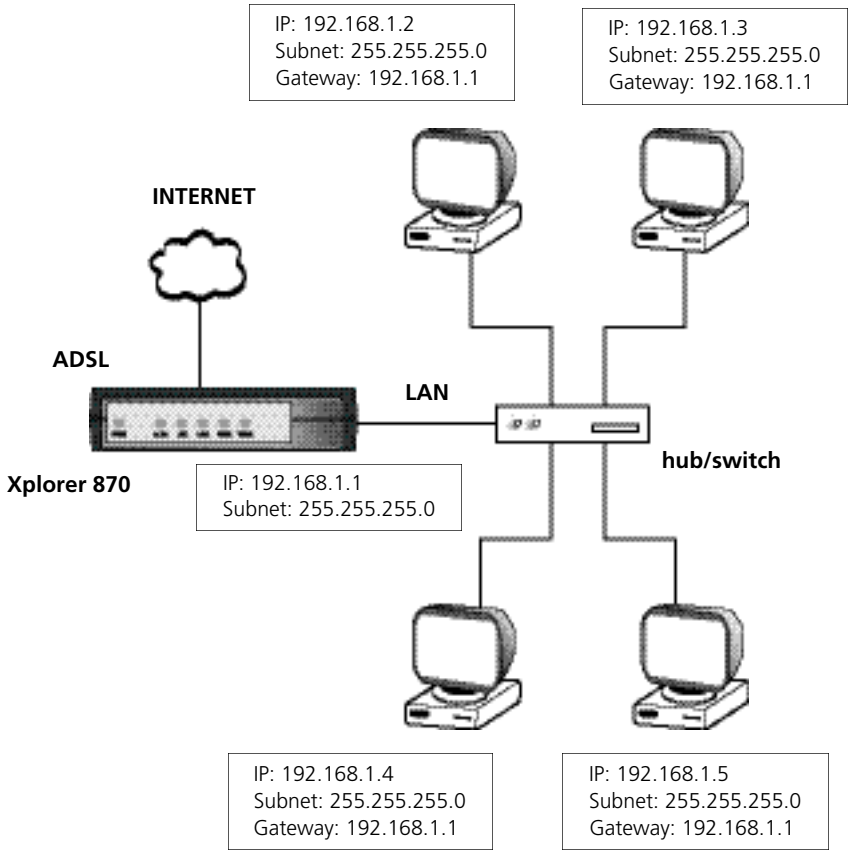
Note: *toutes les LEDs s'illuminent durant environ 30 secondes lors de l'activation de l'alimentation ou du redémarrage du routeur ADSL.*

2. CONNECTEURS DU ROUTEUR ADSL



Nom du Connecteur	Description
PWR	Fiche d'Alimentation - vers l'adaptateur d'alimentation
ENET	Port Ethernet - vers le port Ethernet de votre PC ou le concentrateur Ethernet
DEBUG	Port de la Console de Gestion - seulement pour le débogage
ADSL	Port ADSL - vers la prise murale ADSL

3. APPLICATION TYPIQUE ACCÈS INTERNET À DE MULTIPLES PC



4. CONFIGURER L'ADRESSE IP DE VOTRE ORDINATEUR

Pour configurer le routeur ADSL, vous devez configurer les paramètres de réseau de votre ordinateur afin qu'ils se situent dans le même masque de sous-réseau que le routeur ADSL, faute de quoi vous ne pourrez avoir accès au routeur comme décrit au **chapitre 5.**

L'adresse IP du routeur par défaut est: **192.168.1.1** et le sous-masque de réseau du routeur est: **255.255.255.0**

Par défaut, le serveur DHCP du routeur est activé. Ceci signifie que votre PC qui est connecté au routeur recevra une adresse IP automatique s'il est configuré comme indiqué au **chapitre 4.1**

Si vous ne désirez pas utiliser l'adresse IP automatiquement affectée, il vous est loisible de fixer manuellement l'adresse IP de la carte réseau dans le PC. Voir le **chapitre 4.2.** Au cas où vous fixez manuellement l'adresse IP, vous devez également fixer la passerelle sur la carte réseau. Fixez la passerelle selon les indications du **chapitre 4.3.**

Pour obtenir accès à Internet, vous devez entrer les réglages DNS (Systèmes de Noms de Domaine). Vous pouvez le faire sur la carte réseau du PC en suivant les instructions du chapitre 4.4 ou vous pouvez entrer les réglages DNS dans le routeur comme expliqué au **chapitre 10.**

Note: *les DNS sont fournis par votre ISP (Fournisseur d'Accès Internet).*

4.1. Configurer les réglages IP de votre ordinateur pour utilisation avec le serveur DHCP

- Configurez la pile de protocoles TCP/IP sur votre ordinateur afin d'assigner une adresse IP. Pour ce faire avec un PC fonctionnant sous Windows 9x ou NT, sélectionnez **Start > Settings > Control Panel >** et double cliquez sur **Network**.
- Sélectionnez l'onglet **Configuration** au-dessus du dialogue.
- Dans la liste des composants de réseau, sélectionnez **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Cliquez sur le bouton **Properties**.
- Sélectionnez l'onglet **IP Address**.

- Assurez-vous que **Obtain an IP Address Automatically** a été sélectionné.
- Cliquez sur **OK** afin de confirmer vos réglages, et redémarrez votre ordinateur si nécessaire.

4.2. Configurer manuellement l'adresse IP de votre ordinateur

L'adresse IP de gestion par défaut du routeur ADSL est **192.168.1.1**. Par exemple, vous pouvez régler l'adresse IP de votre ordinateur à **192.168.1.2**.

- Configurez la pile de protocoles TCP/IP de votre ordinateur pour affecter une adresse IP. Pour ce faire avec un PC fonctionnant sous Windows 9x ou NT, sélectionnez **Start > Settings > Control Panel >** et double cliquez sur **Network**.
- Sélectionnez l'onglet **Configuration** au-dessus du dialogue.
- Dans la liste des composants de réseau, sélectionnez **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Cliquez sur le bouton **Properties**.
- Sélectionnez l'onglet **IP Address**.

- Assurez-vous que **Specify an IP Address** a été sélectionné et introduisez l'Adresse IP **192.168.1.2** et le Subnet Mask (masque de sous-réseau) **255.255.255.0**.
- Cliquez sur **OK** afin de confirmer vos réglages, et redémarrez votre ordinateur si nécessaire.

4.3. Configurer la passerelle de votre ordinateur

L'adresse de la passerelle doit être introduite. C'est une adresse IP de routeur.

- Pour ce faire avec un PC fonctionnant sous Windows 9x ou NT, sélectionnez **Start > Settings > Control Panel >** et double cliquez sur **Network**.
- Sélectionnez l'onglet **Configuration** au-dessus du dialogue.
- Dans la liste des composants de réseau, sélectionnez **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Cliquez sur le bouton **Properties**.
- Sélectionnez l'onglet **Gateway**.

- Ajoutez l'adresse IP du routeur.
- Cliquez sur **OK** afin de confirmer vos réglages, et redémarrez votre ordinateur si nécessaire.

4.4. Configurer les DNS de votre Internet Service Provider (ISP) (Fournisseur d'Accès Internet)

- Pour ce faire avec un PC fonctionnant sous Windows 9x ou NT, sélectionnez **Start > Settings > Control Panel >** et double cliquez sur **Network**.
- Sélectionnez l'onglet **Configuration** au-dessus du dialogue.
- Dans la liste des composants de réseau, sélectionnez **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Cliquez sur le bouton **Properties**.
- Sélectionnez l'onglet **DNS Configuration**.
- Activez DNS.

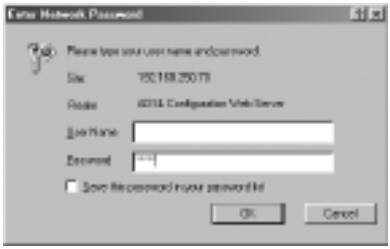
- Entrez le **Host**: il s'agit de votre "User Name" (Nom d'Utilisateur) d'accès à Internet.
- Entrez votre nom de **Domain** des Fournisseurs Internet.
- Entrez l'adresse IP DNS et cliquez sur **Add**. Vous pouvez entrer plus d'une adresse DNS.
- Cliquez sur **OK** afin de confirmer vos réglages, et redémarrez votre ordinateur si nécessaire.

5. OUVRIR UNE SESSION SUR LE ROUTEUR ADSL

Après avoir configuré l'adresse IP de votre ordinateur, avoir allumé le routeur ADSL et avoir lancé un navigateur Web tel que Internet Explorer ou Netscape Navigator, utilisez **http://192.168.1.1** afin d'ouvrir une session sur le système.

Note: *le PC qui exécute la navigation Web doit utiliser l'adresse IP dans le même sous-réseau que le routeur ADSL (par exemple 192.168.1.2).*

Introduisez le mot de passe **12345** prédéfini et cliquez sur **OK** pour accéder à l'écran de configuration du Web (aucun nom d'utilisateur n'est requis).



6. SÉLECTIONNER LE MODE D'INTERFACE ADSL

Le routeur ADSL supporte quatre modes d'interface:

Paramètres	**Valeur par Défaut**
Multi-mode	Défaut
ANSI T1.413 issue 2	Off
G.DMT	Off
G.Lite	Off

Votre Fournisseur d'Accès Internet (ISP) vous indiquera quel réglage vous devez choisir. Nous vous recommandons de sélectionner **Multi-mode**.

Cliquez sur **OK** pour confirmer l'entrée.

Note: *pour sauvegarder les réglages, vous devez sélectionner "**Save Configuration**" et ensuite cliquer sur "**Save**".*

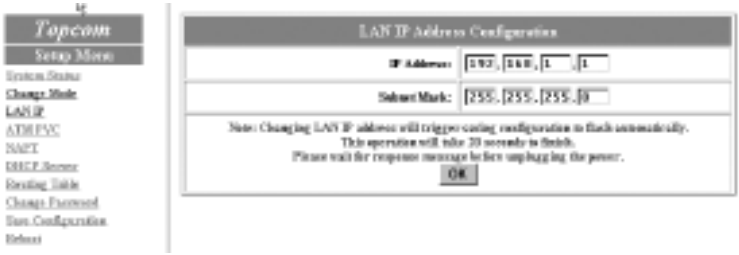
7. CONFIGURER L'ADRESSE IP DU LAN

L'entrée de paramétrage de la connexion LAN se fait avec les paramètres suivants:

Paramètres	**Description**	**Valeur par Défaut**
IP Address	L'adresse IP des routeurs	192.168.1.1
Subnet Mask	Le masque de sous-réseau de l'interface LAN	255.255.255.0

La configuration par défaut comprend:

l'adresse IP pour le routeur ADSL qui est 192.168.1.1 avec un masque de sous-réseau de 255.255.255.0.



Il vous est loisible de modifier la configuration par défaut basée sur votre paramétrage de mise en réseau.

Cliquez sur **OK** afin de confirmer l'entrée.

8. CONFIGURER LA CONFIGURATION ATM PVC

Le routeur supporte quatre modes de connexion:

- Bridged Mode (Mode Ponté) RFC 1483 (Défaut)
- Routed Mode (Mode Routé) RFC 1483
- PPP pour Client ATM
- PPP pour Client Ethernet

8.1 Mode ponté RFC 1483 (Par défaut)

Sélectionnez **RFC1483 Bridged Mode** pour modifier le routeur afin qu'il fonctionne en mode ponté RFC1483.

Paramètres	**Description**	**Valeur par Défaut**
VPI	Identificateur d'accès virtuel	N/A
VCI	Identificateur de circuit virtuel	N/A
Encapsulation Mode	Modes d'encapsulation LLC/SNAP et VCMUX qui sont décrits ci-dessous.	
LLC/SNAP	Ce mode permet de faire tourner des protocoles multiples sur un circuit virtuel avec un peu plus d'informations supplémentaires.	Défaut
VCMUX	Ce mode permet de faire tourner seulement un protocole par circuit virtuel avec moins d'informations supplémentaires.	
NAPT	Translation de port d'accès au réseau	Désactivé

Paramétrage VPI/VCI

La connexion ATM est identifiée par deux types d'indicateur: identificateurs privés virtuels (VPI) et identificateurs de circuit virtuel (VCI). Chaque connexion doit avoir une paire unique de réglages VPI et VCI.

Créer un nouveau VPI/VCI

Etape 1. Entrez les nombres dans les champs VPI et VCI.

Etape 2. Cliquez sur le bouton **Add**. Ceci créera de nouveaux paramètres VPI/VCI.

Etape 3. Jusqu'à 8 paires de paramètres VPI/VCI peuvent être fixées.

Modifier un VPI/VCI

Etape 1. Sélectionnez une paire de paramètres VPI/VCI. Modifiez les nombres dans les champs VPI et VCI.

Etape 2. Cliquez sur le bouton **Modify**. Ceci mettra à jour les nouveaux paramètres VPI/VCI.

Effacer un VPI/VCI

Etape 1. Sélectionnez une paire de paramètres VPI/VCI.

Etape 2. Cliquez sur le bouton **Delete**. Ceci effacera les paramètres VPI/VCI.

Note: *pour sauvegarder les réglages, il y a lieu de sélectionner "**Save Configuration**" et d'ensuite cliquer sur "**Save**".*

8.2 Mode routé RFC 1483

Sélectionnez **RFC1483 Routed Mode** afin de modifier le routeur pour qu'il fonctionne en mode de connexion routé RFC1483.

Paramètres	Description	Valeur par Défaut
VPI	Identificateur d'accès virtuel	N/A
VCI	Identificateur de circuit virtuel	N/A
Wan IP address	Adresse IP du PVC sélectionné	N/A
Subnet Mask	Masque de sous-réseau du PVC sélectionné	N/A
NAPT	Translation de port d'accès au réseau	ON

Consultez votre fournisseur d'accès pour les informations relatives aux IP pour la connexion au WAN comprenant **IP** et **Subnet Mask**.

Pour fixer les paramètres VPI/VCI/WAN IP/WAN Subnet Mask y compris leur ajout, leur modification et leur effacement, il y a lieu de consulter "*Paramétrage VPI/VCI* " *dans 'Configurer le mode ponté RFC 1483*'.

NAPT doit être activé dans ce mode!

Note: *pour sauvegarder les réglages, sélectionnez* "***Save Configuration***" *et cliquez ensuite sur* "***Save***".

8.3 PPP via ATM et PPP via Ethernet

Sélectionnez le bouton de **Mode PPPoA** pour utiliser le mode de connexion PPP via ATM ou le bouton de **Mode PPPoE** pour utiliser le mode de connexion via Ethernet. Votre Fournisseur d'Accès Internet (ISP) vous indiquera les valeurs de VPI/VCI à utiliser après avoir souscrit au service.

En **Annexe A** du présent manuel, vous pouvez trouver les réglages applicables à certains pays.

Paramétrer la connexion WAN

Le paramétrage de la connexion Wan s'opère à l'aide des paramètres suivants:

Paramètres	Description	Valeur par Défaut
VPI	Identificateur d'accès virtuel	N/A
VCI	Identificateur de circuit virtuel	N/A
Username	Nom d'utilisateur affecté ou vérifié par votre fournisseur d'accès	N/A

Password	Mot de passe qui vous permet d'ouvrir une session avec votre nom d'utilisateur	N/A
Encapsulation Mode	Les modes PPPoE et PPPoA supportent les modes d'encapsulation VCMUX et LLC qui sont décrits ci-dessous.	
LLC	Ce mode permet le fonctionnement sous protocoles multiples via un circuit virtuel avec un peu plus d'informations supplémentaires	Défaut
VCMUX	Ce mode ne permet le fonctionnement que d'un seul protocole par circuit virtuel avec moins d'informations supplémentaires	
PPP authentication	Il existe un support de mécanisme CHAP et PAP pour l'encryptage du mot de passe.	
CHAP	Challenge Handshake Access Protocol: procède à l'encryptage du mot de passe via un algorithme DES/MD5 qui confère plus de mécanismes de sécurité	Défaut
PAP	Utilise du texte en clair pour le format de mot de passe, avec moins de mécanismes de sécurité.	
NAPT	Translation de port d'accès au réseau	ON

Outre les paramètres VPI/VCI, vous devez spécifier ce qui suit (qui vous a été communiqué par votre fournisseur d'accès):

1.Nom d'utilisateur et mot de passe pour l'ouverture d'une session

2.Modes d'encapsulation PPP: LLC ou VCMUX.

3.Authentification PPP: CHAP ou PAP.

NAPT doit toujours être **ON** pour PPPoE ou PPPoA.

Note: *pour sauvegarder les réglages, sélectionnez "**Save Configuration**" et cliquez ensuite sur "**Save**".*

9. PARAMÉTRAGE DE NAPT

L'application NAPT convertit les adresses IP d'un circuit privé (désigné comme "interne" ou "LAN") en des adresses globales IP qui peuvent transmettre des paquets à un autre circuit enregistré (désigné comme "externe" ou "WAN"). Elle permet à de multiples PC du LAN d'avoir accès à Internet pour le prix d'une seule adresse IP. **NAPT** est désactivé par défaut et peut être activé en sélectionnant **Enable NAPT**.

Lorsque NAPT est désactivé, il créera automatiquement trois adresses IP de Serveur NAPT. Vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer des adresses IP de serveur NAPT.

Pour l'utilisation normale, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages par défaut.

Note: *pour sauvegarder les réglages, sélectionnez "**Save Configuration**" et cliquez ensuite sur "**Save**".*

10. SERVEUR DHCP

Le paramétrage du serveur DHCP se fait à l'aide des paramètres suivants:

Paramètres	Description	Valeur par Défaut
DHCP/DNS service	Paramètres DHPC et adresses de serveur DNS	
DHCP server	Option de serveur DHCP	Activer
System allocates address pool	Plage du groupe d'adresses alloué au système.	Off
Assign address pool range	Adresse de début et de fin de la plage du groupe.	2-33
Max Lease Time	Temps de bail maximum pour une adresse IP, en secondes.	86400
Primary DNS server IP address	Adresse IP du serveur DNS primaire fournie par le ISP.	N/A
Secondary DNS server IP address	Adresse IP du serveur DNS secondaire fournie par le ISP.	N/A
DNS Relay	Réglages du relais DNS	
DNS Relay	Pour l'activation du relais DNS	Désactiver
Auto discovery	Pour trouver automatiquement le serveur DNS	Off
Manual settings	Adresse IP pour le relais DNS	Off

La configuration par défaut du serveur DHCP est activée avec 32 adresses allant de 192.168.1.2 à 192.168.1.33 pour les clients DHCP. Quand DHCP est activé, vous pouvez sélectionner "System allocates address pool" ("Le système alloue le groupe d'adresses") (Le réglage par défaut est de 32 adresses IP) ou "Assign address pool range" ("Affectez la plage du groupe d'adresse") pour affecter manuellement la plage d'adresses IP.

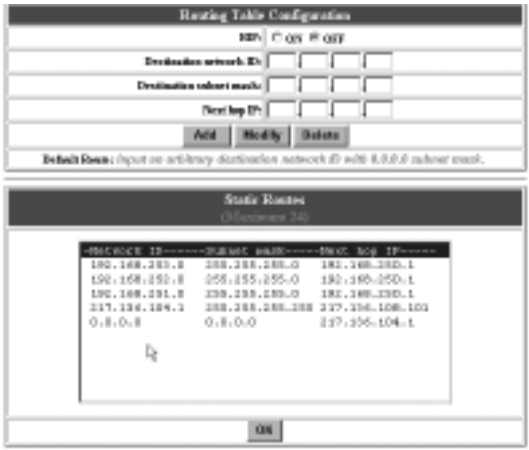
Note: *le DNS IP doit être fixé à une valeur valide pour permettre au serveur DHCP de délivrer les IP DNS à l'hôte. Consultez votre ISP pour les adresses IP DNS. Vous pouvez introduire l'IP DNS secondaire s'il existe deux serveurs DNS dans votre réseau.*

Paramétrage du relais DNS

La configuration par défaut du relais DNS est désactivée. Lorsque le relais DNS est activé, vous pouvez sélectionner "Auto-discovery" (Découverte Automatique) (Ceci n'est disponible que lorsque PPPoA/PPPoE a été sélectionné pour la Configuration PVC ATM) ou "Manual Setting" (Réglage Manuel) pour affecter l'adresse IP du serveur DNS distant. (Ceci est disponible uniquement lorsque RFC 1483 Routé ou PPPoA/PPPoE a été sélectionné pour la configuration PVC ATM). Il est conseillé de désactiver le relais DNS et d'entrer manuellement l'adresse de serveur DNS.

Note: *pour sauvegarder les réglages, sélectionnez "****Save Configuration****" et cliquez alors sur "****Save****".*

11. CRÉER UNE TABLE DE ROUTAGE



Chaque entrée de la table de routage se fait avec les paramètres suivants:

Paramètres	Description	Valeur par Défaut
RIP on/off	Contrôlé pour activer la fonction RIP (Protocole d'Information de Routage).	OFF
Destination. Network ID	L'identificateur de sous-réseau de l'adresse IP de destination	0.0.0.0
Dest. Subnet Mask	Le masque de sous-réseau du sous-réseau de destination	0.0.0.0
Next Hop	L'adresse IP de l'interface voisin/pair dans un but de routage	N/A

Lorsqu'un paquet entrant est reçu, le système détectera une destination. En premier lieu, le système calculera le sous-réseau de destination via l'opération AND entre l'IP

de la destination et son masque. Si le sous-réseau de destination correspond à celui qui est prédéfini, la politique de routage procèdera au routage de ce paquet vers l'interface qui le connecte à l'adresse Next Hop spécifiée. S'il n'existe pas de correspondance, ce paquet sera transmis à l'interface routée par défaut qui est définie dans la section précédente.

Note: *pour sauvegarder les réglages, sélectionnez "**Save Configuration**" et cliquez ensuite sur "**Save**".*

12. CHANGER LE MOT DE PASSE

Le routeur ADSL fournit un mécanisme de protection du mot de passe. La mot de passe par défaut pour ouvrir une session dans le routeur est **12345**. Vous pouvez le modifier en cliquant sur **Change Password**.

Entrez alors une fois l'ancien mot de passe et ensuite deux fois le nouveau. Cliquez sur 'change' pour confirmer.

13. SAUVEGARDER LA CONFIGURATION

Après avoir changé la configuration, il est nécessaire de la sauvegarder. Cette sauvegarde prendra à peu près 20 secondes.

14. REDÉMARRAGE ('REBOOT')

Cette action fera redémarrer le routeur.

15.GARANTIE

- La durée de la garantie est de 24 mois. La garantie est assurée sous présentation de la facture originale ou d'une preuve de paiement mentionnant la date d'achat ainsi que le type d'appareil.
- Topcom prend en charge pendant la durée de la garantie toutes les défaillances issues de défauts des matériaux ou de défauts de fabrication. Topcom décide seul s'il souhaite remplacer ou réparer l'appareil défectueux sous garantie.
- La garantie prend fin lors de toute intervention de l'acheteur ou de tout tiers non-habilité.
- Des dégâts découlant d'une utilisation inappropriée, par exemple l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires n'étant pas d'origine où n'étant pas recommandés par Topcom, ne peuvent faire l'objet de recours à la garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages dus à des phénomènes extérieurs: foudre, eau, feu, etc. ou tout évènement qui aurait modifié, effacé ou rendu illisible le numéro de série.

Attention: *N'oubliez pas de joindre une preuve d'achat à l'envoi de votre appareil.*

Données techniques	
Température de l'environnement:	+5 °C à +45 °C
Humidité relative de l'air autorisée:	25 à 85 %
Tension d'adaptateur:	220/230V, 50 Hz
Voltage:	18V AC
Dimensions:	195 x 130 x 40 mm

ANNEXE A: RÉGLAGES PAR PAYS

Pays	Fournisseur d'Accès	VPI / VCI	Type de Connexion	Encapsulation	Authentification
Belgique	Planet Internet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Skynet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Wannadoo	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Pays-Bas	KPN	8 / 48	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
France	France Telecom	3 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Suède	Telia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Danemark	World Online	0 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Italie	Tele Italia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUC	PAP / CHAP
Suisse	Swisscom	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP

Note: *cette liste est publiée sous réserve de toute modification. Il est indiqué de contacter son fournisseur d'accès pour obtenir des informations plus détaillées.*

Safety Instructions

- Only use the charger plug supplied. Do not use other chargers.
- Do not place the unit in a damp room or at a distance of less than 1.5 m away from a water source.

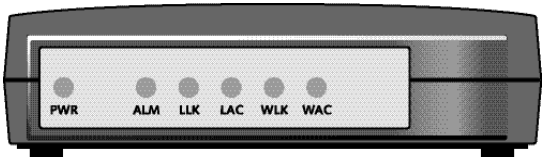
Cleaning

Clean the unit with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.

1. ADSL ROUTER LEDS 54
2. ADSL ROUTER CONNECTORS 55
3. TYPICAL APPLICATION MULTIPLE PC INTERNET ACCESS 56
4. CONFIGURE IP ADDRESS OF YOUR COMPUTER 57
4.1. CONFIGURE IP SETTINGS OF YOUR COMPUTER FOR USE WITH DHCP SERVER 57
4.2. CONFIGURE IP ADDRESS OF YOUR COMPUTER MANUALLY 58
4.3. CONFIGURE THE GATEWAY OF YOUR COMPUTER 59
4.4. CONFIGURE THE DNS'S OF YOUR INTERNET SERVICE PROVIDER (ISP) 60
5. LOG ON TO THE ADSL ROUTER 61
6. SELECT THE ADSL INTERFACE MODE 62
7. CONFIGURE THE LAN IP ADDRESS 63
8. CONFIGURE THE ATM PVC CONFIGURATION 64
8.1 RFC 1483 BRIDGED MODE (DEFAULT) 64
8.2 RFC 1483 ROUTED MODE 66
8.3 PPP OVER ATM AND PPP OVER ETHERNET 66
9. NAPT SETUP 68
10. DHCP SERVER 69
11. CREATING A ROUTING TABLE 71
12. CHANGE PASSWORD 72
13. SAVE CONFIGURATION 72
14. REBOOT 73
15. GARANTY 73

ANNEX A: COUNTRY SETTINGS 74

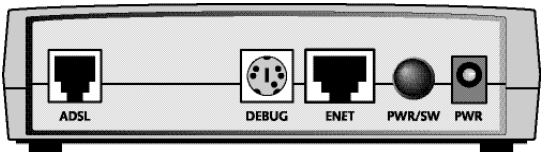
1. ADSL ROUTER LEDS



LED	Description
PWR	The power LED is on when power is applied to the ADSL Router. Check your power adapter connection if the LED is off.
ALM	ALM LED will be on when error occurs; it stays off otherwise.
LLK	LAN Link LED. It is on when there is an Ethernet connection; otherwise, it is off when the Ethernet cable is not connected.
LAC	LAN Activity LED. It blinks when there is Ethernet traffic passing through ADSL Router; otherwise, it is off.
WLK	WAN Link LED. It is on when there is an ADSL connection; otherwise, it is off when the ADSL cable is not connected or the ADSL connection fails.
WAC	WAN Activity LED. It will blink when there is ADSL traffic passing through ADSL Router; otherwise, it is off when ADSL link is down.

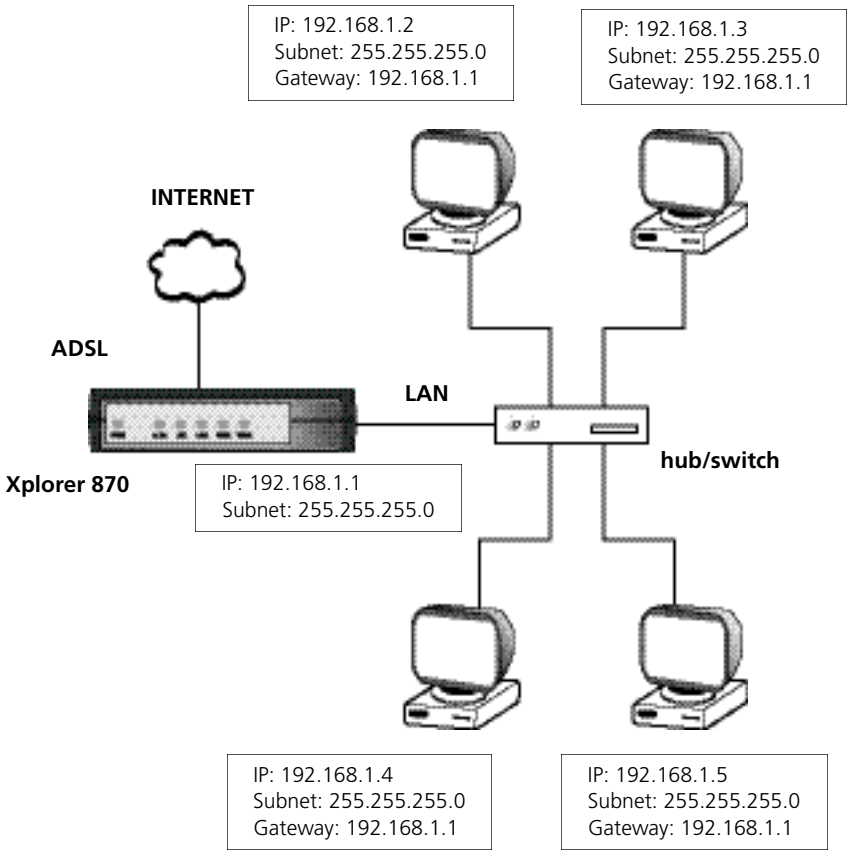
Note: *All LED's are on for approximately 30 seconds when you power on or reboot the ADSL Router.*

2. ADSL ROUTER CONNECTORS



Connector Label	Description
PWR	Power Plug - to power adapter
ENET	Ethernet Port - to the Ethernet port on your PC or an Ethernet hub
DEBUG	Management Console Port - for debug only
ADSL	ADSL port - to the ADSL wall jack

3. TYPICAL APPLICATION MULTIPLE PC INTERNET ACCESS



4. CONFIGURE IP ADDRESS OF YOUR COMPUTER

To configure the ADSL Router you need to configure the network parameters of your Computer to be within the same subnetmask as the ADSL Router, otherwise you can't access the router as described in **chapter 5.**

The default router IP address is: **192.168.1.1** and the default router subnetmask is: **255.255.255.0**

By default, the DHCP server in the router is activated. This will mean that your PC connected to the router will get an automatic IP address if configured as described in **chapter 4.1**

If you don't want to use the automatic assigned IP address,You can also set the IP address of network card in the PC manually. Go to **chapter 4.2** In case you set the IP address manually, you also need to set the Gateway on the network card. Go to **chapter 4.3** to set the gateway.

To get access to the internet, you need to enter the DNS settings. You can do this on the network card into the PC as described in **chapter 4.4** or you can enter the DNS settings into the router as described in **chapter 10**.

Note: *the DNS are provided by your internet ISP.*

4.1. Configure IP settings of Your Computer for use with DHCP server

- Configure the TCP/IP protocol stack on your computer to assign an IP address. To do so with a PC running Windows 9x or NT, select **Start > Settings > Control Panel >** and double click on **Network**.
- Select the **Configuration** tab at the top of the dialog.
- From the list of network components, select **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Click on the **Properties** button.
- Select the **IP Address** tab.
- Make sure **Obtain an IP Address Automatically** is selected.
- Click **OK** as needed to confirm your settings, and reboot your computer if necessary.

4.2. Configure IP Address of Your Computer manually

The default management IP address of the ADSL Router is **192.168.1.1**. For example, you can set the IP address of your computer to **192.168.1.2**.

- Configure the TCP/IP protocol stack on your computer to assign an IP address. To do so with a PC running Windows 9x or NT, select **Start > Settings > Control Panel >** and double click on **Network**.
- Select the **Configuration** tab at the top of the dialog.
- From the list of network components, select **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Click on the **Properties** button.
- Select the **IP Address** tab.
- Make sure **Specify an IP Address** is selected and enter IP Address **192.168.1.2** and Subnet Mask **255.255.255.0**.
- Click **OK** as needed to confirm your settings, and reboot your computer if necessary.

ENGLISH

4.3. Configure the Gateway of Your Computer

The gateway address should be entered. This is the router IP-address.

- To do so with a PC running Windows 9x or NT, select **Start > Settings > Control Panel >** and double click on **Network**.
- Select the **Configuration** tab at the top of the dialog.
- From the list of network components, select **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Click on the **Properties** button.
- Select the **Gateway** tab.
- Add the router IP address.
- Click **OK** as needed to confirm your settings, and reboot your computer if necessary.

4.4. Configure the DNS's of your Internet Service Provider (ISP)

- To do so with a PC running Windows 9x or NT, select **Start > Settings > Control Panel >** and double click on **Network**.
- Select the **Configuration** tab at the top of the dialog.
- From the list of network components, select **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Click on the **Properties** button.
- Select the **DNS Configuration** tab.
- Enable DNS.
- Enter the **Host**: this is your internet access "User Name"
- Enter your Internet Providers **Domain** name.
- Enter the DNS IP address and click **Add** You can enter more then one DNS address.

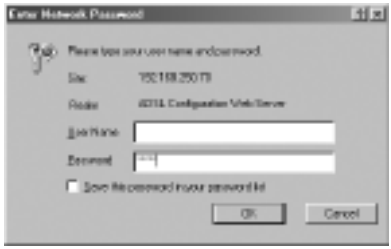
- Click **OK** as needed to confirm your settings, and reboot your computer if necessary.

5. LOG ON TO THE ADSL ROUTER

After configuring the IP Address of your computer, powering on the ADSL Router, and launching a web browser, such as Internet Explorer or Netscape Navigator, use **http://192.168.1.1** to log on to the system.

Note: *The PC running the web browser should use the IP address within the same subnet as the ADSL Router (e.g., 192.168.1.2).*

Type the predefined password **12345** then click **OK** key to get in the web-based configuration screen (no username is needed),.



6. SELECT THE ADSL INTERFACE MODE

The ADSL Router supports four interface modes:

Parameters	Default Value
Multimode	Default
ANSI T1.413 issue 2	Off
G.DMT	Off
G.Lite	Off

Your Internet Service Provider (ISP) will tell you the which setting you have to choose. We recommend to select **Multimode**.

Click **OK** to confirm the entry.

Note: *To save the settings, please select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

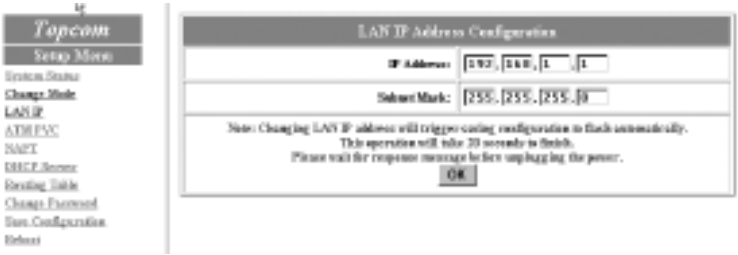
7. CONFIGURE THE LAN IP ADDRESS

The LAN connection setup entry comes with the following parameters:

Parameters	Description	Default Value
IP Address	The Routers IP address	192.168.1.1
Subnet Mask	The subnet mask of the LAN interface	255.255.255.0

The default configuration includes:

The IP Address for the ADSL Router is 192.168.1.1 with subnet mask of 255.255.255.0. You are able to change the default configuration based on your networking setup.



Click **OK** to confirm the entry.

8. CONFIGURE THE ATM PVC CONFIGURATION

The Router supports four connection modes:

- RFC 1483 Bridged Mode (Default)
- RFC 1483 Routed Mode
- PPP over ATM Client
- PPP over Ethernet Client

8.1 RFC 1483 Bridged Mode (Default)

Select **RFC1483 Bridged Mode** to change the router to function in RFC1483 Bridged mode.

Parameters	Description	Default Value
VPI	Virtual path identifier	N/A
VCI	Virtual circuit identifier	N/A
Encapsulation Mode	VCMUX and LLC/SNAP encapsulation mode which are described as below.	
LLC/SNAP	This mode allows multiple protocol running over one virtual circuit with a little bit more overhead	Default
VCMUX	This mode allows only one protocol running per virtual circuit with less overhead	
NAPT	Network Address Port Translation	Disabled

Setup VPI/VCI

The ATM connection is identified by two indicators: virtual path identifiers (VPI) and virtual circuit identifier (VCI). Each connection must have unique pair of VPI and VCI setting.

Create a new VPI/VCI

Step 1. Enter the numbers in the VPI and VCI fields.

Step 2. Click **Add** button. This will create new VPI/VCI parameters.

Step 3. Up to 8 VPI/VCI parameters can be set.

Modify a VPI/VCI

Step 1. Select one VPI/VCI parameters. Modify the numbers in the VPI and VCI fields.

Step 2. Click **Modify** button. This will update the new VPI/VCI parameters.

Delete a VPI/VCI

Step 1. Select one VPI/VCI parameters.

Step 2. Click **Delete** button. This will delete the VPI/VCI parameters.

Note: *To save the settings, please select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

8.2 RFC 1483 Routed Mode

Select **RFC1483 Routed Mode** to change the router to function in RFC1483 Routed connection mode.

Parameters	Description	Default Value
VPI	Virtual path identifier	N/A
VCI	Virtual circuit identifier	N/A
Wan IP address	Selected PVC's IP address	N/A
Subnet Mask	Selected PVC's Subnet Mask	N/A
NAPT	Network Address Port Translation	ON

Consult your service provider for the related IP information for the WAN connection including **IP** and **Subnet Mask**.

To set the VPI/VCI/WAN IP/WAN Subnet Mask parameters including adding, modifying and deleting, refer to *"Setup VPI/VCI " in Configure RFC 1483 Bridged Mode.*

NAPT should be enabled in this mode!

Note: *To save the settings, select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

8.3 PPP over ATM and PPP over Ethernet

Select **PPPoA Mode** button to use PPP over ATM connection mode or **PPPoE Mode** button to use PPP over Ethernet connection mode. Your Internet Service Provider (ISP) will tell you the values of VPI/VCI to use after you sign up the service.

In **Annex A** of this manual you can find some country settings.

Setup WAN Connection

The Wan connection setup comes with the following parameters:

Parameters	Description	Default Value
VPI	Virtual path identifier	N/A
VCI	Virtual circuit identifier	N/A
Username	Username assigned or verified by your service provider	N/A
Password	Password to allow login with your username	N/A
Encapsulation Mode	The PPPoE or PPPoA mode support VCMUX and LLC encapsulation mode which are described as below.	
LLC	This mode allows multiple protocol running over one virtual circuit with a little bit more overhead	Default
VCMUX	This mode allows only one protocol running per virtual circuit with less overhead	
PPP authentication	There are CHAP and PAP mechanism support for password encryption.	
CHAP	Challenge Handshake Access Protocol encrypts	
	the password through DES/MD5 algorithm which provides more secure mechanism	Default
PAP	Use plain text as password format with less security mechanism	
NAPT	Network Address Port Translation	ON

Besides the VPI/VCI parameters, the following must be specified and provided by your service provider.

1.Login user name and password

2.PPP encapsulation modes: LLC or VCMUX.

3.PPP Authentication: CHAP or PAP.

NAPT should always be **ON** for PPPoE or PPPoA.

Note: *To save the settings, select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

9. NAPT SETUP

The NAPT application converts IP addresses on a private network (designated as "inside" or "LAN") to global IP addresses that can forward packets to another registered network (designated as "outside" or "WAN"). It enables multiple PCs on the LAN to access the Internet for the cost of one IP address. **NAPT** is disabled by default and can be enabled by selecting **Enable NAPT**.

While NAPT is enabled, it will automatically create three NAPT Inbound Server IP addresses. You can add, modify and delete NAPT server IP address.

For normal use it is not necessary to change the default settings.

Note: *To save the settings, select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

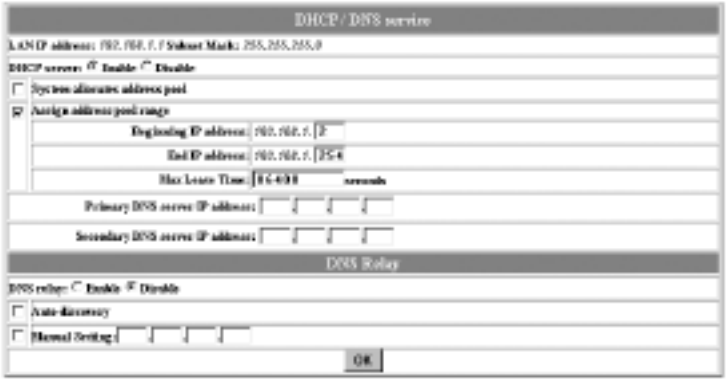
10. DHCP SERVER

The DHCP Server setup entry comes with the following parameters:

Parameters	Description	Default Value
DHCP/DNS service	DHPC parameteres and DNS server addresses	
DHCP server	DHCP Server option	Enable
System allocates address pool	System assigned address pool range.	Off
Assign address pool range	Beginning and end address of the pool range.	2-33
Max Lease Time	Maximum lease time for an IP address in seconds.	86400
Primary DNS server IP address	Primary DNS server IP address provided by ISP.	N/A
Secondary DNS server IP address	Secondary DNS server IP address provided by ISP.	N/A
DNS Relay	DNS Relay settings	
DNS Relay	For enabling DNS Relay	Disable
Auto discovery	To find DNS server automatically	Off
Manual settings	IP address for the DNS Rlay	Off

The default configuration for DHCP server is enabled with 32 addresses from 192.168.1.2 to 192.168.1.33 for DHCP clients. While DHCP is enabled, you can select "System allocates address pool"(The default setting is 32 IP addresses.) or "Assign address pool range" (To Manually assign IP address range.)

Note: *The DNS IP MUST be set to a valid value to enable the DHCP server to deliver the DNS IP to the host. Consult your ISP for DNS IP address. You may input the secondary DNS IP if there are two DNS servers in your network.*

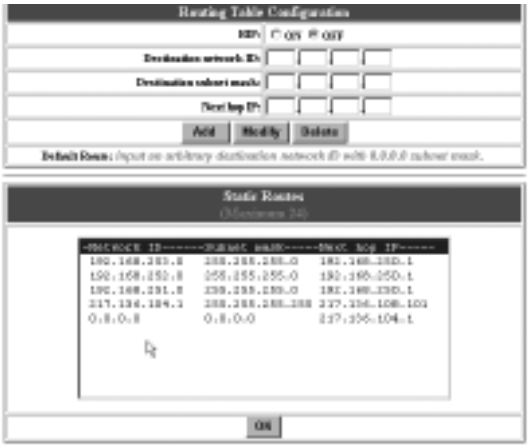


Setup DNS Relay

The default configuration for DNS Relay is disabled. While DNS Relay is enabled, you can select "Auto-discovery" (This is only available while PPPoA/PPPoE is selected for ATM PVC Configuration) or "Manual Setting" to assign remote DNS Server IP address. (This is only available while RFC 1483 Routed or PPPoA/PPPoE is selected for ATM PVC Configuration.). It is recommended to disable the DNS Relay and to enter the DNS server addresses manually.

Note: *To save the settings, select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

11. CREATING A ROUTING TABLE



Each routing table entry comes with the following parameters:

Parameters	Description	Default Value
RIP on/off	Checked to enable RIP (Routing Information Protocol) function.	OFF
Dest. Network ID	The subnet ID of destination IP address	0.0.0.0
Dest. Subnet Mask	The subnet mask of the destination subnet	0.0.0.0
Next Hop	The IP address of the neighbor/peer interface for routing purpose	N/A

While an incoming packet is received, the system will detect its destination. First, the system will calculate the destination subnet via the AND operation between destination IP and its mask. If the destination subnet matches the predefined one, routing policy will route this packet to the interface that connect to specified Next Hop address. If there is no match, this packet will be forwarded to the default-routed interface defined on previous section.

Note: *To save the settings, select "**Save Configuration**" and then click "**Save**".*

12. CHANGE PASSWORD

The ADSL Router provides password protection mechanism. The default password to login the router is **12345**. You can change it to your preferred one by clicking **Change Password**.

Enter the old password and two tomes the new password. Click **Change** to confirm

13. SAVE CONFIGURATION

After changing the Configuration, it is necessary to save afterwards. Saving will take about 20 seconds.

14. REBOOT

This action will reboot the router

15.WARRANTY

- This equipment comes with a 24-month warranty. The warranty will be honoured on presentation of the original bill or receipt, provided the date of purchase and the unit type are indicated.
- During the time of the warranty Topcom will repair free of charge any defects caused by material or manufacturing faults. Topcom will at its own discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty equipment.
- Any warranty claims will be invalidated as a result of intervention by the buyer or unqualified third parties.
- Damage caused by inexpert treatment or operation, and damage resulting from the use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom is not covered by the warranty.
- The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor does it apply if the unit numbers on the equipment have been changed, removed or rendered illegible.

Note: *Please do not forget to enclose your receipt if you return the equipment.*

Technical Data

Ambient temperature:	+5 °C to +45 °C
Permitted relative air humidity:	25 to 85 %
Power supply base adapter:	220/230V , 50 Hz
Voltage:	18V AC
Dimensions:	195 x 130 x 40 mm

ANNEX A: COUNTRY SETTINGS

Country	Provider	VPI / VCI	Connection Type	Encapsulation	Authentication
	Planet Internet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Belgium	Skynet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Wannadoo	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Holland	KPN	8 / 48	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
France	France Telecom	3 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Sweden	Telia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Denmark	World Online	0 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Italy	Tele Italia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUC	PAP / CHAP
Switzerland	Swisscom	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP

Note: *This list is published with reservation for modification. Please contact your service provider for more detailed information.*

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät. Keine fremden Adapter verwenden.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen und nicht weniger als 1,5 m entfernt von einer Wasserstalle aufstellen.

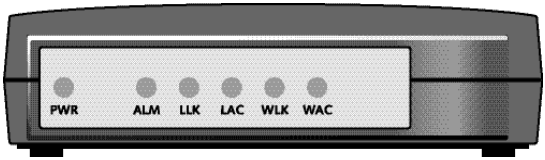
Reinigen

Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchtigen Tuch oder mit einem Antistatiktuch ab. Niemals Reinigungsmittel oder gar aggressive Löschungsmittel verwenden.

1. ADSL ROUTER LEDS 77
2. ADSL ROUTER ANSCHLÜSSE 78
3. TYPISCHE ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN INTERNETZUGANG FÜR MEHRERE PCS 79
4. DIE IP-ADRESSE IHRES COMPUTERS KONFIGURIEREN 80
4.1. DIE IP-EINSTELLUNGEN IHRES COMPUTERS ZUM GEBRAUCH MIT DHCP-SERVER KONFIGURIEREN 80
4.2. DIE IP-ADRESSE IHRES COMPUTERS MANUELL KONFIGURIEREN 81
4.3. DAS GATEWAY IHRES COMPUTERS KONFIGURIEREN 82
4.4. DIE DNS IHRES INTERNET SERVICE PROVIDERS (ISP) KONFIGURIEREN 83
5. IN DEN ADSL-ROUTER EINLOGGEN 85
6. AUSWÄHLEN DES ADSL SCHNITTSTELLENMODUS 86
7. KONFIGURIEREN DER LAN IP ADRESSE 87
8. KONFIGURIEREN DER ATM PVC KONFIGURATION 88
8.1 RFC 1483 BRIDGED MODE (STANDARD) 88
8.2 RFC 1483 ROUTED MODE 90
8.3 PPP OVER ATM UND PPP OVER ETHERNET 90
9. NAPT SETUP 92
10. DHCP SERVER 93
11. EINE ROUTINGTABELLE ERSTELLEN 95
12. PASSWORT ÄNDERN 96
13. SPEICHERN DER KONFIGURATION 96
14. REBOOT 97
15. GARANTIE 97

ANLAGE A: LÄNDEREINSTELLUNGEN 98

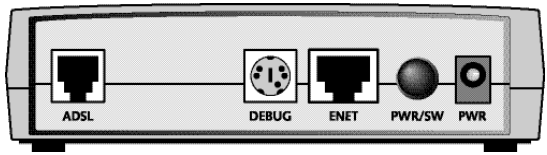
1. ADSL ROUTER LEDS



LEDs	Beschreibung
PWR	Die Strom-LED leuchtet auf, wenn der ADSL Router mit der Stromzufuhr verbunden wird. Überprüfen Sie die Verbindung zum Stromadapter, wenn die LED aus sein sollte.
ALM	Die ALM-LED leuchtet auf, wenn Fehler auftreten, andernfalls leuchtet sie nicht auf.
LLK	LAN Link LED. Diese LED leuchtet auf, wenn eine Ethernet-Verbindung besteht, andernfalls ist sie aus, wenn das Ethernet-Kabel nicht angeschlossen ist.
LAC	LAN Activity LED. Diese LED blinkt, wenn ein Ethernet-Austausch den ADSL Router passiert; andernfalls ist sie aus.
WLK	WAN Link LED. Diese LED leuchtet auf, wenn eine ADSL-Verbindung besteht, andernfalls ist sie aus, wenn das ADSL-Kabel nicht angeschlossen ist oder die ADSL-Verbindung scheitert.
WAC	WAN Activity LED. Diese LED blinkt, wenn ein ADSL-Austausch den ADSL Router passiert; andernfalls ist sie aus, wenn die ADSL-Verbindung unterbrochen wird.

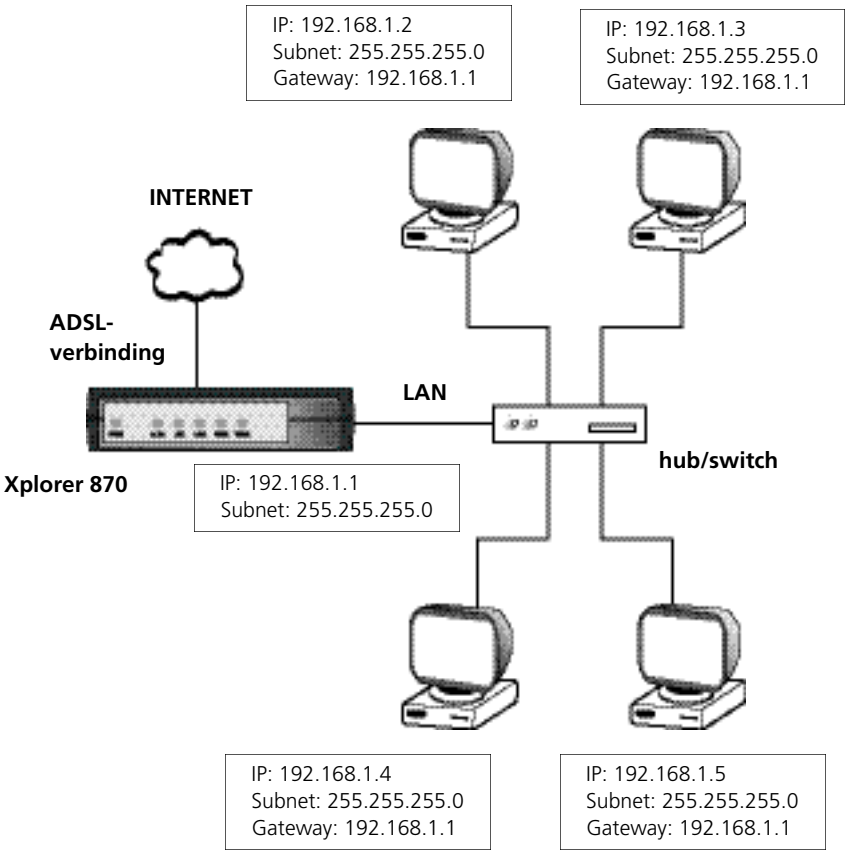
Anmerkung: *Alle LED's leuchten ungefähr 30 Sekunden lang auf, wenn Sie den Strom anschalten oder den ADSL Router neustarten.*

2. ADSL ROUTER ANSCHLÜSSE



Anschlussbe-schriftung	Beschreibung
PWR	Stromstecker - zum Stromadapter
ENET	Ethernet Schnittstelle - zur Ethernet-Schnittstelle auf ihrem PC oder einem Ethernet-Hub
DEBUG	Schnittstelle Management Konsole - nur zur Fehlersuche
ADSL	ADSL-Schnittstelle - zum ADSL-Wandanschluss

3. TYPISCHE ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN INTERNETZUGANG FÜR MEHRERE PCS



4. DIE IP-ADRESSE IHRES COMPUTERS KONFIGURIEREN

Zum Konfigurieren des ADSL-Routers müssen Sie die Netzwerkparameter Ihres Computers konfigurieren, damit Sie sich in derselben Subnetmask wie der ADSL-Router befinden, da Sie andernfalls keinen Zugang zum Router bekommen, wie **in Kapitel 5** beschrieben.

Die Standard-IP-Adresse des Routers ist: **192.168.1.1** und die Standardsubnetmask des Routers ist: **255.255.255.0**

Standardmäßig ist im Router der DHCP-Server aktiviert. Das heißt, dass Ihr PC, wenn er mit dem Router verbunden ist, eine automatische IP-Adresse erhält, wenn er wie in **Kapitel 4.1** beschrieben konfiguriert ist.

Wenn Sie die automatisch zugeteilte IP-Adresse nicht verwenden möchten, können Sie ebenfalls die IP-Adresse der Netzwerkkarte manuell in den PC eingeben. Siehe **Kapitel 4.2.** Wenn Sie die IP-Adresse manuell eingeben, müssen Sie auch den Gateway auf der Netzwerkkarte einstellen. Zum Einstellen des Gateways siehe Kapitel 4.3**.**

Um Zugang zum Internet zu erhalten, müssen Sie die DNS-Einstellungen eingeben. Das können Sie wie in **Kapitel 4.4** beschrieben auf der Netzwerkkarte im PC tun oder Sie geben die DNS-Einstellungen in den Router ein, wie in **Kapitel 10** beschrieben.

Anmerkung: *die DNS wird von Ihrem ISP geliefert.*

4.1. Die IP-Einstellungen Ihres Computers zum Gebrauch mit DHCP-Server konfigurieren

- Zum Zuweisen einer IP-Adresse konfigurieren Sie den TCP/IP-Protocol-Stapel auf Ihrem Computer. Das tun Sie bei einem PC mit Windows 9x oder NT, indem Sie **Start > Settings > Control Panel >** selektieren und auf **Network** doppelklicken.
- Selektieren Sie den Karteireiter **Configuration** oben auf dem Dialogfenster.
- Selektieren Sie aus der Liste der Netzwerkkomponenten den **TCP/IP Ethernet Adapter**.

- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Properties**.
- Selektieren Sie den Karteireiter **IP Address**.
- Sorgen Sie dafür, dass **Obtain an IP Address Automatically** selektiert ist.
- Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie Ihre Einstellungen bestätigen möchten und starten Sie - falls notwendig - Ihren Computer neu.

4.2. Die IP-Adresse Ihres Computers manuell konfigurieren

Die Standardmanagement-IP-Adresse des ADSL Routers ist **192.168.1.1**. Sie können beispielsweise die IP-Adresse Ihres Computers auf **192.168.1.2** einstellen.

- Zum Zuweisen einer IP-Adresse konfigurieren Sie den TCP/IP-Protocol-Stapel auf Ihrem Computer. Das tun Sie bei einem PC mit Windows 9x oder NT, indem Sie **Start > Settings > Control Panel >** selektieren und auf **Network** doppelklicken.
- Selektieren Sie den Karteireiter **Configuration** oben auf dem Dialogfenster.

- Selektieren Sie aus der Liste der Netzwerkkomponenten den **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Properties**.
- Selektieren Sie den Karteireiter **IP Address**.
- Sorgen Sie dafür, dass **Specify an IP Address** selektiert ist und geben Sie die IP-Adresse **192.168.1.2** und die Subnet Mask **255.255.255.0** ein.
- Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie Ihre Einstellungen bestätigen möchten und starten Sie - falls notwendig - Ihren Computer neu.

4.3. Das Gateway Ihres Computers konfigurieren

Die Gateway-Adresse sollte eingegeben werden. Das ist die IP-Adresse des Routers.

- Das tun Sie bei einem PC mit Windows 9x oder NT, indem Sie **Start > Settings > Control Panel >** selektieren und auf **Network** doppelklicken.

- Selektieren Sie den Karteireiter **Configuration** oben auf dem Dialogfenster.
- Selektieren Sie aus der Liste der Netzwerkkomponenten den **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Properties**.
- Selektieren Sie den Karteireiter **Gateway**.
- Fügen Sie die IP-Adresse des Routers ein.
- Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie Ihre Einstellungen bestätigen möchten und starten Sie - falls notwendig - Ihren Computer neu.

4.4. Die DNS Ihres Internet Service Providers (ISP) konfigurieren

- Das tun Sie bei einem PC mit Windows 9x oder NT, indem Sie **Start > Settings > Control Panel >** selektieren und auf **Network** doppelklicken.
- Selektieren Sie den Karteireiter **Configuration** oben auf dem Dialogfenster.

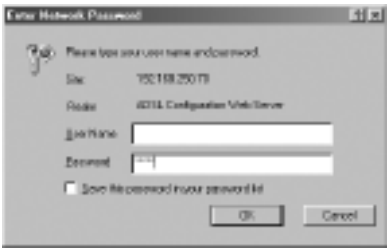
- Selektieren Sie aus der Liste der Netzwerkkomponenten den **TCP/IP Ethernet Adapter**.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Properties**.
- Selektieren Sie den Karteireiter **DNS Configuration**.
- Aktivieren Sie DNS (Enable DNS).
- Geben Sie den **Host** ein: das ist der "Benutzername" Ihres Internetzugangs
- Geben Sie den **Domain** namen Ihres Internet Providers ein.
- Geben Sie die DNS IP Adresse ein und klicken Sie auf **Add**. Sie können mehr als nur eine DNS-Adresse eingeben.
- Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie Ihre Einstellungen bestätigen möchten und starten Sie - falls notwendig - Ihren Computer neu.

5. IN DEN ADSL-ROUTER EINLOGGEN

Nachdem Sie die IP Adresse Ihres Computers, an dem der ADSL-Router angeschlossen ist, konfiguriert haben und einen Web Browser wie den Internet Explorer oder Netscape Navigator gestartet haben, verwenden Sie zum Einloggen in das System **http://192.168.1.1**.

Anmerkung: *Der PC, auf dem der Web Browser läuft, sollte die IP Adresse im selben Subnet wie der ADSL Router verwenden (z.B. 192.168.1.2).*

Geben Sie das vorprogrammierte Passwort **12345** ein und klicken Sie auf die Schaltfläche **OK**, um in den web-gestützten Konfigurationsbildschirm zu gelangen (es wird kein Benutzername benötigt).



DEUTSCH

6. AUSWÄHLEN DES ADSL SCHNITTSTELLENMODUS

Der ADSL Router unterstützt vier Schnittstellenmodi:

Parameter	Standardwert
Multimode	Standard
ANSI T1.413 issue 2	Aus
G.DMT	Aus
G.Lite	Aus

Ihr Internet Service Provider (ISP) wird Ihnen mitteilen, welche Einstellung Sie zu wählen haben. Wir empfehlen **Multimode** zu selektieren.

Klicken Sie zum Bestätigen des Eintrags auf **OK**.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen wählen Sie bitte "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

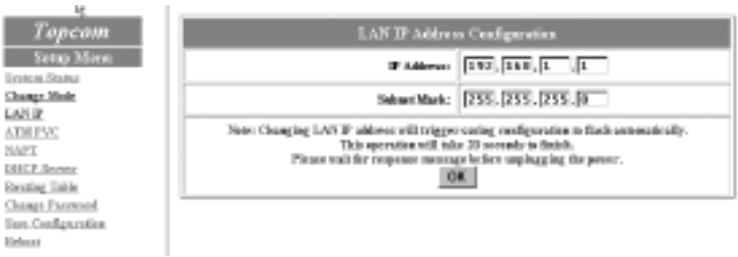
7. KONFIGURIEREN DER LAN IP ADRESSE

Der Setupeintrag der LAN-Verbindung hat die folgenden Parameter:

Parameter	Beschreibung	Standardwert
IP-Adresse	Die IP-Adresse des Routers	192.168.1.1
Subnet Mask	Die Subnet Mask der LAN-Schnittstelle	255.255.255.0

Die Standardkonfiguration beinhaltet:

Die IP-Adresse für den ADSL-Router ist 192.168.1.1 mit der Subnet Mask 255.255.255.0. Sie können die Standardkonfiguration auf der Grundlage Ihres Netzwerk-Setups ändern.



Klicken Sie zum Bestätigen des Eintrags auf **OK**.

8. KONFIGURIEREN DER ATM PVC KONFIGURATION

Der Router unterstützt vier Verbindungsmodi:

- RFC 1483 Bridged Mode (Standard)
- RFC 1483 Routed Mode
- PPP over ATM Client
- PPP over Ethernet Client

8.1 RFC 1483 Bridged Mode (Standard)

Selektieren Sie **RFC1483 Bridged Mode** zum Ändern des Routers in die Funktion RFC1483 Bridged mode.

Parameter	Beschreibung	Standardwert
VPI	Virtual Path Identifier	NICHT VERFÜGBAR
VCI	Virtual Circuit Identifier	NICHT VERFÜGBAR
Encapsulation Mode	VCMUX- und LLC/SNAP-Entkapslungsmodi, werden nachfolgend beschrieben.	

LLC/SNAP	Dieser Modus ermöglicht mehrfache Protokollbenutzung über einen virtuellen Schaltkreis mit ein wenig mehr Überlappung	Standard
VCMUX	Dieser Modus ermöglicht nur die Nutzung eines Protokolls pro virtuellen Schaltkreis mit wenig Überlappung	
NAPT	Network Address Port Translation	inaktiv

Setup VPI/VCI

Die ATM -Verbindung wird von zwei Indikatoren identifiziert: vom Virtual Path Identifier (VPI) und Virtual Circuit Identifier (VCI). Jede Verbindung muss ein einzigartiges Paar VPI- und VCI -Einstellungen haben.

Ein neues VPI/VCI erstellen

Schritt 1. Geben Sie die Zahlen in die VPI- und VCI-Felder ein.

Schritt 2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Add**. So entstehen neue VPI/VCI-Parameter.

Schritt 3. Bis zu 8 VPI/VCI-Parameter können eingestellt werden.

Ein VPI/VCI ändern

Schritt 1. Selektieren Sie einen VPI/VCI-Parameter. Ändern Sie die Zahlen in den VPI- und VCI-Feldern.

Schritt 2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Modify**. Die neuen VPI/VCI Parameter werden aktualisiert.

Ein VPI/VCI löschen

Schritt 1. Selektieren Sie einen VPI/VCI-Parameter.

Schritt 2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Delete**. Die VPI/VCI Parameter werden gelöscht.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

8.2 RFC 1483 Routed Mode

Selektieren Sie **RFC1483 Routed Mode** zum Ändern des Routers in die Funktion RFC1483 Routed Connection Mode.

Parameter	Beschreibung	Standardwert
VPI	Virtual path identifier	NICHT VERFÜGBAR
VCI	Virtual circuit identifier	NICHT VERFÜGBAR
Wan IP address	Ausgewählte IP-Adresse des PVCs	NICHT VERFÜGBAR
Subnet Mask	Ausgewählte Subnet Mask des PVCs	NICHT VERFÜGBAR
NAPT	Network Address Port Translation	AN

Bezüglich der passenden IP-Information für die WAN-Verbindung einschließlich **IP** und **Subnet Mask** nehmen Sie mit Ihrem Service Provider Kontakt auf.

Zum Einstellen der VPI/VCI/WAN IP/WAN-Subnet Mask Parameter einschließlich Hinzufügen, Ändern und Löschen siehe "*Setup VPI/VCI " in RFC 1483 Bridged Mode konfigurieren.*

NAPT sollte in diesem Modus aktiviert sein!

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

8.3 PPP over ATM und PPP over Ethernet

Selektieren Sie die Schaltfläche **PPPoA** Modus zur Verwendung des Verbindungsmodus PPP over ATM oder die Schaltfläche **PPPoE** Modus zur Verwendung des Verbindungsmodus PPP over Ethernet. Ihr Internet Service Provider (ISP) wird Ihnen die Werte von VPI/VCI mitteilen, die Sie verwenden können, nachdem Sie den Servicevertrag unterschrieben haben.

In **Anlage A** dieser Gebrauchsanweisung finden Sie einige Ländereinstellungen.

Setup WAN-Verbindung

Der Setup der Wan-Verbindung hat die folgenden Parameter:

Parameter	Beschreibung	Standardwert
VPI	Virtual Path Identifier	NICHT VERFÜGBAR
VCI	Virtual Circuit Identifier	NICHT VERFÜGBAR
Username	Benutzername, der von Ihrem Service Provider zugeteilt oder bestätigt wurde	NICHT VERFÜGBAR
Password	Passwort, das mit Ihrem Benutzernamen das Einloggen ermöglicht	NICHT VERFÜGBAR
Encapsulation Mode	Der PPPoE- oder PPPoA-Modus unterstützt VCMUX und LLC Entkapslungsmodi, die nachfolgend beschrieben werden.	
LLC	Dieser Modus ermöglicht mehrfache Protokollbenutzung über einen virtuellen Schaltkreis mit ein wenig mehr Überlappung	Standard
VCMUX	Dieser Modus ermöglicht nur die Nutzung eines Protokolls pro virtuellen Schaltkreis mit wenig Überlappung	
PPP authentication	Es gibt CHAP und PAP Technikunterstützung für Passwortverschlüsselung.	
CHAP	Challenge Handshake Access Protocol verschlüsselt das Passwort mit DES/MD5-Algorithmus, was zu einer sichereren Technik führt	Standard
PAP	Verwendet einfachen Text als Passwort-formatmit weniger Sicherheitstechnik	
NAPT	Network Address Port Translation	AN

Neben den VPI/VCI-Parametern muss von Ihrem Service Provider das Folgende festgelegt und geliefert werden.

1.Benutzername und Passwort zum Einloggen

2.PPP Entkapslungsmodus: LLC oder VCMUX.

3.PPP Authentication: CHAP oder PAP.

Für PPPoE oder PPPoA sollte **NAPT** immer **AN** sein.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

9. NAPT SETUP

Die NAPT Anwendung konvertiert IP-Adressen eines privaten Netzwerks (als "inside" oder "LAN" bezeichnet) in allgemeine IP-Adressen, die Pakete zu anderen eingetragenen Netzwerken (als "outside" oder "WAN" bezeichnet) weiterleiten können. Es ermöglicht mehreren PCs auf dem LAN Zugang zum Internet zum Preis für eine IP-Adresse. **NAPT** ist standardmäßig deaktiviert und kann durch Selektieren von **Enable NAPT** aktiviert werden.

Wenn NAPT aktiv ist, wird es automatisch drei NAPT Inbound Server IP-Adressen schaffen. Sie können NAPT Server IP-Adressen hinzufügen, ändern oder löschen.

Für normale Benutzung ist es nicht notwendig die Standardeinstellungen zu ändern.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

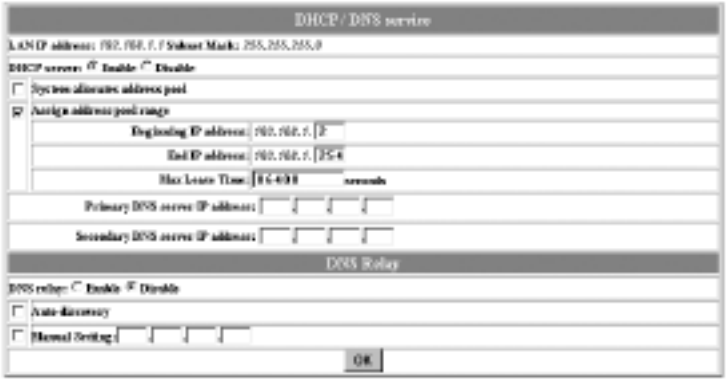
10. DHCP SERVER

Der DHCP Server Setup-Eintrag hat die folgenden Parameter:

Parameter	Beschreibung	Standardwert
DHCP/DNS service	DHPC Parameter und DNS Server-Adressen	
DHCP server	DHCP Server Option	Aktiv
System allocates address pool	System teilt Adressen Pool-Bereich zu.	Aus
Assign address pool range	Anfangs- und Endadresse des Pool-Bereichs.	2-33
Max Lease Time	Maximumleasingzeit für eine IP-Adresse in Sekunden.	86400
Primary DNS server IP address	Erste DNS Server IP Adresse geliefert vom ISP.	NICHT VERFÜGBAR
Secondary DNS server IP address	Zweite DNS Server IP Adresse geliefert vom ISP.	NICHT VERFÜGBAR
DNS Relay	DNS Relay-Einstellungen	
DNS Relay	Zum Aktivieren von DNS Relay	Nicht aktiv
Auto discovery	Um den DNS Server automatisch zu finden	Aus
Manuelle Einstellungen	IP-Adresse für das DNS Relay	Aus

Die Standardkonfiguration für den DHCP Server ist mit 32 Adressen von 192.168.1.2 bis 192.168.1.33 für DHCP Clients ausgestattet. Wenn DHCP aktiviert ist, können Sie "System allocates address pool" selektieren (die Standardeinstellung ist 32 IP-Adressen) oder "Assign address pool range" (um den IP-Adressbereich manuell einzustellen.)

Anmerkung: *Der DNS IP MUSS auf einen gültigen Wert eingestellt werden, um den DHCP-Server zu ermöglichen, den DNS IP an den Host zu liefern. Fragen Sie Ihren ISP nach DNS IP-Adressen. Sie könnten die zweite DNS IP eingeben, wenn es in Ihrem Netzwerk zwei DNS Server gibt.*

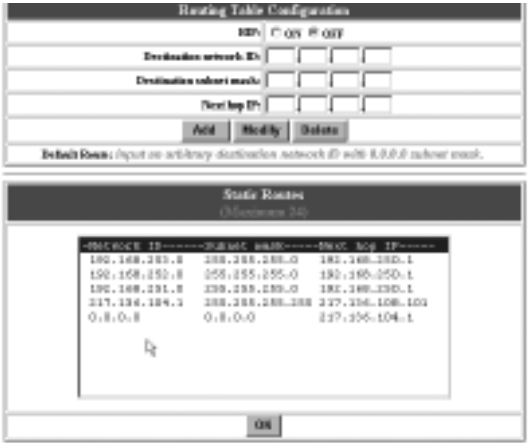


Setup DNS Relay

Die Standardkonfiguration für DNS Relay ist nicht aktiv. Wenn DNS Relay aktiv ist, können Sie "Auto-discovery" selektieren (Das ist nur verfügbar, wenn für ATM PVC Konfiguration PPPoA/PPPoE selektiert ist) oder "Manual Setting" um indirekte DNS Server IP-Adressen zuzuteilen. (Das ist nur möglich, wenn für ATM PVC Konfiguration RFC 1483 Routed oder PPPoA/PPPoE selektiert ist.). Es ist empfehlenswert das DNS Relay zu deaktivieren und die DNS Serveradressen manuell einzugeben.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

11. EINE ROUTINGTABELLE ERSTELLEN



Jeder Routing-Tabelleneintrag hat die folgenden Parameter:

Parameter	Beschreibung	Standardwert
RIP on/off	Aktiviert um die Funktion RIP (Routing Information Protocol) zu ermöglichen.	AUS
Dest. Network ID	Die Subnet ID- oder IP-Bestimmungsadresse	0.0.0.0
Dest. Subnet Mask	Die Subnet Mask des Bestimmungssubnets	0.0.0.0
Next Hop	Die IP-Adresse der benachbarten/gleichen Schnittstelle für Routingzwecke	NICHT VERFÜGBAR

Während ein eingehendes Paket empfangen wird, zeigt das System dessen Bestimmung an. Das System kalkuliert erst das Bestimmungs-Subnet über die AND-Operation zwischen dem Bestimmungs-IP und seiner Mask. Wenn das Bestimmungs-Subnet zum vorprogrammierten passt, wird das Routingverfahren dieses Paket zu der Schnittstelle schicken, die mit der angegebenen Next Hop Adresse übereinstimmt. Wenn es keine Übereinstimmung gibt, wird dieses Paket zur

standardmäßig festgelegten Schnittstelle geschickt, die im vorigen Abschnitt definiert ist.

Anmerkung: *Zum Speichern der Einstellungen selektieren Sie "**Save Configuration**" und klicken dann auf "**Save**".*

12. ÄNDERN DES PASSWORTS

Der ADSL Router bietet einen Passwortschutzmechanismus. Das Standardpasswort zum Einloggen in den Router ist **12345**. Sie können es in ein von Ihnen bevorzugtes Passwort ändern, indem Sie auf **Change Password** klicken.

Geben Sie das alte Passwort und zweimal das neue Passwort ein. Klicken Sie als Bestätigung auf **Change**.

13. SPEICHERN DER KONFIGURATION

Nach Änderung der Konfiguration ist es notwendig zu Speichern (hinterher). Das Speichern dauert ungefähr 20 Sekunden.

14. REBOOT

Diese Handlung startet den Router

15.GARANTIE

- Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantie wird auf Grund der Vorlage der Originalrechnung bzw.Zahlungsbestätigung, welche das Datum des Kaufes sowie die Geräte-Typ zu tragen hat, gewährt.
- Während der Garantiezeit behebt Topcom unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Topcom leistet nach eigener Wahl Garantie durch Repartur oder durch Austausch des defekten Gerätes.
- Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch Käufer oder unbefugte Dritte.
- Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung auftreten, bzw. die entstehen durch die Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör, die nicht Original oder von Topcom empfohlenen sind, fallen nicht unter die Garantieleistung.
- Die Garantie wird nicht gewährt, wenn Schäden durch äußere Einflüsse: Blitz, Wasser, Feuer u. ä entstanden sind oder die Geräte-Nummer am Gerät geändert, gelöscht oder unleserlich gemacht wurde.

Achtung: *Vergessen Sie bei einem Zurückschicken ihres Gerätes nicht Ihren Kaufbeleg beizufügen.*

Technische Daten	
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +45 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit:	25 bis 85 %
Stromversorgung Basisstation:	220/230V , 50 Hz
Spannung:	18V AC
Dimensionen:	195 x 130 x 40 mm

ANLAGE A: LÄNDEREINSTELLUNGEN

Land	Provider	VPI / VCI	Verbindungstyp	Entkapslung	Bestätigung
	Planet Internet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Belgien	Skynet	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
	Wannadoo	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Holland	KPN	8 / 48	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Frankreich	France Telecom	3 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Schweden	Telia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP
Dänemark	World Online	0 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUX	PAP / CHAP
Italien	Tele Italia	8 / 35	PPPoA / PPPoE	VCMUC	PAP / CHAP
Schweiz	Swisscom	8 / 35	PPPoA / PPPoE	LLC	PAP / CHAP

Anmerkung: *Diese Liste wird unter dem Vorbehalt von Änderungen veröffentlicht. Für detailliertere Informationen nehmen Sie bitte mit Ihrem Service Provider Kontakt auf.*

TOPCOM®
it's nice t@lking to you
www.topcom.be